

Equipamentos de pintura 833 GHTM

311472J

PT

- Utilização em Demãos Arquitectónicas, Pinturas, Revestimento de Telhados e Revestimentos Subterrâneos. Para uso profissional. Não aprovado para uso em atmosferas explosivas ou locais perigosos (classificados). -

Modelo: 249318, 249617, 253471, 253472, 16U287, 16U288, 16V258, 16V260, 249318V, 16U287V

Pressão de trabalho máxima de 4000 psi (27,6 MPa, 275,8 bar)



Instruções de segurança importantes. Leia todas as advertências e instruções deste manual. Guarde estas instruções.

Manuais associados



311279



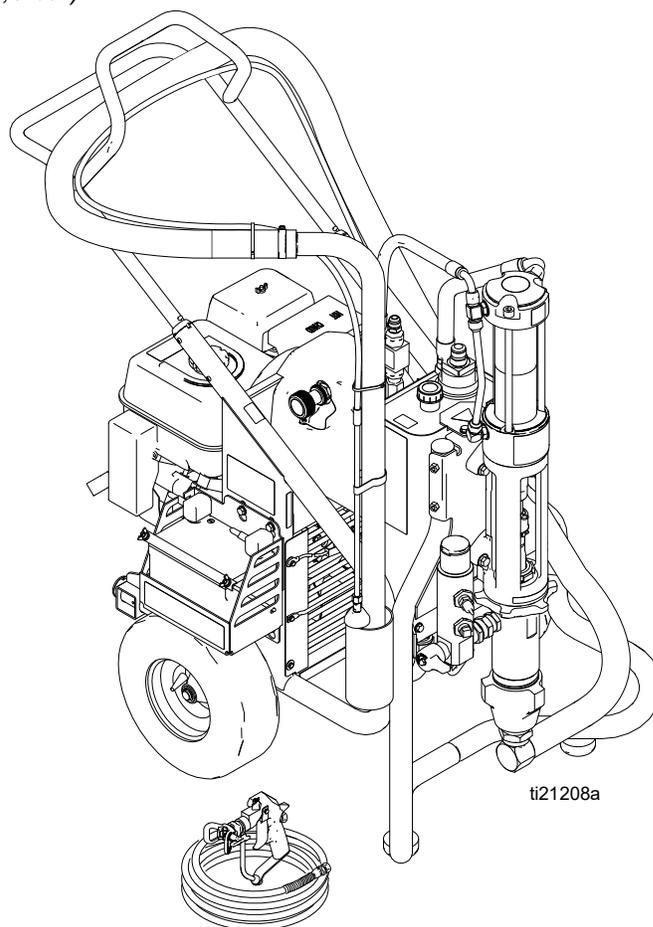
311484



311485



311254



ti21208a

Advertência

Seguem-se advertências gerais relativamente à instalação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento em segurança. Existem também advertências mais específicas, que podem ser encontradas ao longo deste manual, onde aplicáveis. Os símbolos apresentados ao longo do manual referem-se a estas advertências gerais. Quando os símbolos surgirem no manual, consulte estas páginas para obter uma descrição sobre o perigo específico.

 ADVERTÊNCIA	
  	<p>PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAÇÃO</p> <p>Os vapores inflamáveis na área de trabalho, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> • utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas; • não abasteça o depósito de combustível com o motor em funcionamento ou quente; desligue o motor e deixe-o arrefecer; o combustível é inflamável e pode incendiar ou explodir se derramado numa superfície quente; • elimine todas as fontes de ignição, como, por exemplo, luzes piloto, cigarros, luzes eléctricas portáteis e plásticos de protecção (potencial arco estático); • mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina; • não ligue nem desligue cabos de alimentação ou interruptores, na presença de vapores inflamáveis; • ligue todo o equipamento presente na área de trabalho à terra. Consulte as instruções de Ligação à terra; • utilize apenas tubos flexíveis com ligação à terra; • segure a pistola firmemente apoiando-a na parede do balde em contacto com a terra, quando estiver a descarregar para dentro do mesmo; • se ocorrerem faíscas de estática ou se sentir um choque eléctrico, interrompa a utilização imediatamente. Não utilize o equipamento até identificar e eliminar o problema; • tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.
 	<p>PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE</p> <p>O produto a alta pressão proveniente da pistola, fugas nos tubos flexíveis ou componentes danificados poderá provocar lesões na pele. As lesões podem ter o aspecto de um simples corte, porém, constituem ferimentos graves capazes de conduzir à amputação. Obtenha tratamento médico imediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não aponte a pistola a ninguém nem a nenhuma parte do corpo. • Não coloque as mãos sobre o bico. • Não tente interromper ou desviar fugas com a mão, o corpo, uma luva ou um pano. • Não comece a pintar sem que o protector do bico e o dispositivo de segurança do gatilho estejam instalados. • Engate o dispositivo de segurança do gatilho quando não estiver a pintar. • Siga o Procedimento de descompressão neste manual, quando parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção.
	<p>PERIGO DE EQUIPAMENTO PRESSURIZADO</p> <p>O produto proveniente da pistola/pistola de distribuição, fugas ou componentes danificados poderá entrar em contacto com os olhos ou com a pele e provocar ferimentos extremamente graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siga o Procedimento de descompressão neste manual, quando parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção. • Aperte todas as ligações relativas ao produto antes de utilizar o equipamento. • Verifique diariamente todos os tubos e uniões. Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas.
	<p>PERIGO DE RESSALTO</p> <p>Coloque-se em posição firme, pois o ressalto verificado ao accionar a pistola pode provocar quedas e, consequentemente, lesões graves.</p>

 **ADVERTÊNCIA**



PERIGOS DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

A utilização incorrecta do equipamento poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

- Não utilize a unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou de álcool.
- Não exceda a pressão de trabalho máxima nem o nível de temperatura do componente do sistema de valor mais baixo. Consulte a **Ficha Técnica** em todos os manuais do equipamento.
- Utilize produtos e solventes compatíveis com as peças do equipamento em contacto com o produto. Consulte a **Ficha Técnica** em todos os manuais do equipamento. Leia as advertências dos fabricantes do líquido e do solvente. Para obter informações completas relativas ao material que utiliza, solicite as folhas de dados de segurança do material ao distribuidor ou ao revendedor.
- Verifique diariamente o equipamento. Repare ou substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas apenas com peças de substituição genuínas do fabricante.
- Não altere nem modifique este equipamento.
- Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Solicite informações ao seu distribuidor.
- Afaste os tubos flexíveis e cabos de áreas com movimento, pontas afiadas, peças em movimento e superfícies quentes.
- Não dê nós nem dobre os tubos flexíveis, nem os utilize para puxar o equipamento.
- Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho.
- Cumpra todas as normas de segurança aplicáveis.



PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO

As peças em movimento podem entalar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.

- Mantenha-se afastado das peças em movimento.
- Não utilize o equipamento tendo removido as respectivas protecções e coberturas.
- O equipamento sob pressão pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efectuar procedimentos de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o **Procedimento de Descompressão** neste manual. Desligue a alimentação de energia e de ar.



PERIGO DE PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADO

Não utilize 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, outros solventes de hidrocarboneto halogenado ou produtos que contenham os solventes referidos em equipamento de alumínio pressurizado. A utilização dos produtos referidos pode provocar reacções químicas violentas, avaria do equipamento e resultar em morte, lesões graves e danos materiais.



PERIGO DE ASPIRAÇÃO

Nunca coloque as mãos perto da entrada de produto da bomba quando esta se encontrar em funcionamento ou pressurizada. A potência de aspiração pode provocar lesões graves.



PERIGO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Os gases de escape contêm monóxido de carbono tóxico, que é incolor e inodoro. A inalação de monóxido de carbono pode provocar a morte. Não utilize o equipamento em locais sem ventilação.



PERIGOS EMERGENTES DE PRODUTOS OU VAPORES TÓXICOS

Os produtos ou vapores tóxicos podem provocar lesões graves ou morte se entrarem em contacto com os olhos e a pele, ou se forem inalados ou engolidos.

- Leia a folha de dados de segurança do material (MSDS) para ter conhecimento dos perigos específicos dos produtos que estiver a utilizar.
- Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os em conformidade com as directrizes aplicáveis.



PERIGO DE QUEIMADURAS

As superfícies do equipamento e o produto sujeito ao calor podem ficar muito quentes durante o funcionamento. Para evitar queimaduras graves, não toque no equipamento nem no produto quando estes estiverem quentes. Aguarde que o equipamento/produto arrefeça completamente.

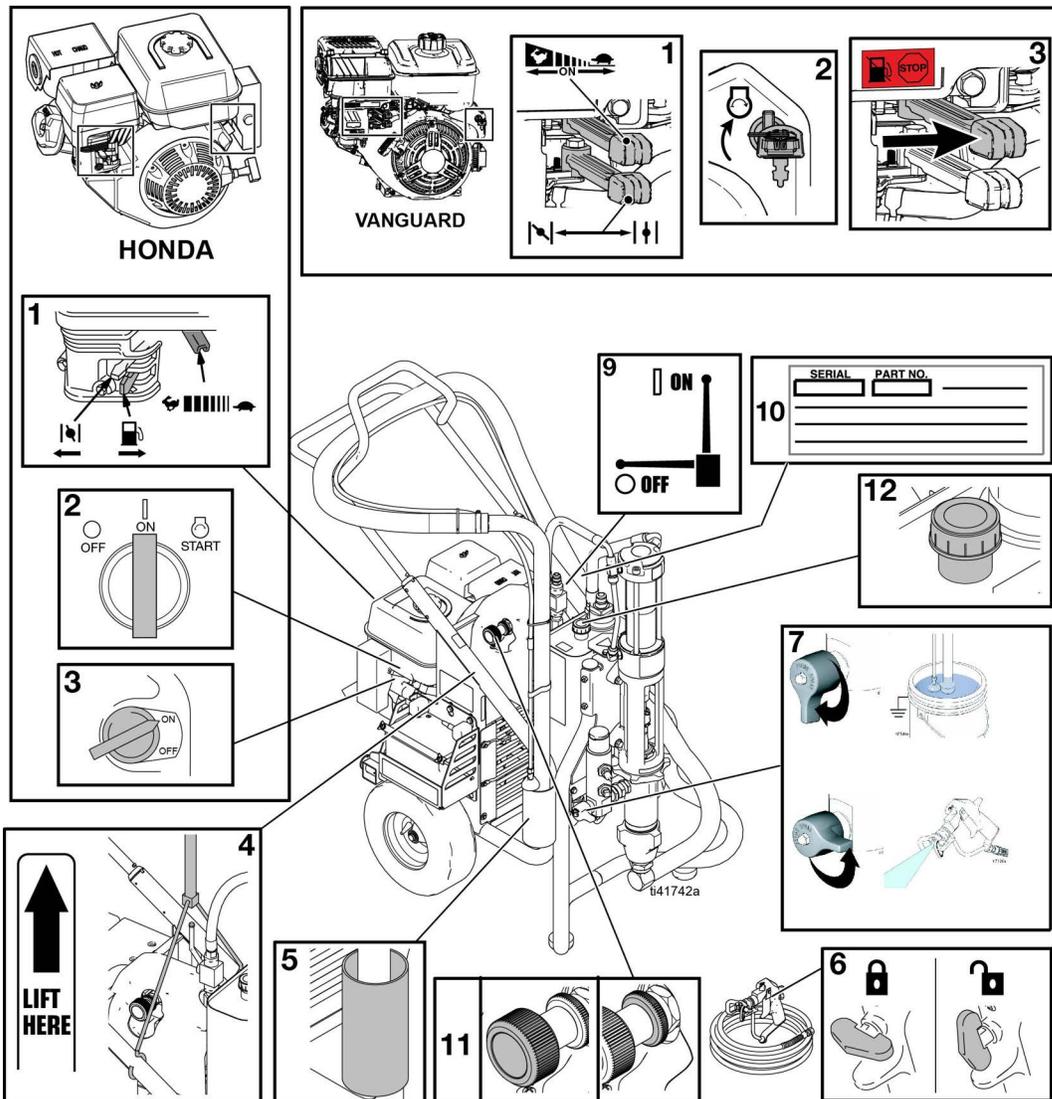


EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO PESSOAL

Deve usar equipamento de protecção adequado quando utilizar e efectuar procedimentos de manutenção no equipamento, ou quando se encontrar na área de funcionamento do mesmo. O equipamento de protecção protege-o de lesões graves, tais como lesões oculares, inalação de vapores tóxicos, queimaduras e perda de audição. O equipamento protector inclui o seguinte, apesar de não se limitar a tal:

- protecção para os olhos;
- vestuário protector e máscara, como recomendado pelo fabricante do produto e solvente;
- luvas;
- protecção para os ouvidos.

Identificação dos componentes



NF	Peça
1	Controlos do motor
2	Ignição
3	Interruptor de ligar/desligar (ON/OFF) o motor
4	Pontos de elevação
5	Suporte do tubo de aspiração
6	Fecho do gatilho
7	Válvula de retorno
8	Tampão de enchimento do óleo hidráulico
9	Válvula da bomba hidráulica
10	Etiqueta de identificação do número de série
11	Regulador da pressão
12	Abastecimento de óleo hidráulico

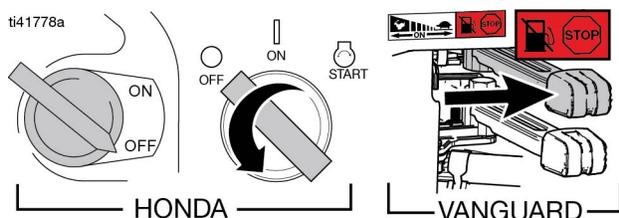
Funcionamento

Procedimento de descompressão

--	--	--	--	--	--	--

A pressão do sistema deve ser aliviada manualmente para evitar a pulverização accidental ou que o sistema comece a funcionar. O produto sobre pressão elevada pode ser injectado na pele e provocar ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos provocados pela injeção de produto, siga este procedimento sempre que for instruído a efectuar a descompressão, parar a aplicação de produto, efectuar procedimentos de manutenção no equipamento e instalar ou limpar o bico de pintura. Consulte as advertências na página 4.

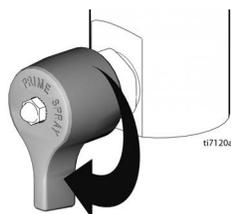
- 1 Coloque a válvula da bomba na posição de desactivada (OFF). Desligue o motor (OFF).



- 2 Coloque a pressão na definição mais reduzida. Accione a pistola para dentro do balde para descomprimir.



- 3 Abra a válvula de segurança (vertical).



Se suspeitar que o bico ou o tubo flexível estão completamente entupidos ou que a pressão não foi completamente aliviada depois de ter seguido os passos acima indicados, **MUITO LENTAMENTE**, vá desapertando a porca de retenção do protector do bico ou a união da extremidade do tubo flexível para efectuar uma descompressão gradual, e, de seguida, desaperte completamente. Por fim, limpe o bico e o tubo flexível.

Generalidades sobre as Reparações

--	--	--	--	--	--	--

- O sistema hidráulico e o motor podem aquecer bastante durante o funcionamento, podendo provocar queimaduras quando em contacto com a pele. O derrame de materiais inflamáveis sobre o motor quente e desprotegido pode causar incêndios ou explosões. Mantenha a protecção da correia devidamente instalada durante o funcionamento para reduzir o risco de se trilhar ou da perda de dedos.

- Instale a protecção da correia antes de colocar o equipamento em funcionamento e substitua-a se estiver danificada. A protecção da correia reduz o risco de se trilhar e da perda de dedos.

--	--	--	--	--	--	--

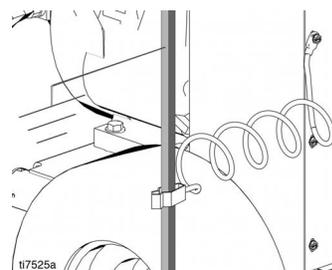
Para reduzir o risco de ferimentos graves:

- Durante os procedimentos de reparação, retire todos os parafusos, porcas, anilhas, etc. Geralmente, estas peças não são fornecidas com os kits de substituição.
- Teste as reparações depois de os problemas terem sido resolvidos.
- Se o equipamento não estiver a funcionar devidamente, analise o procedimento de reparação para verificar se o efectuou correctamente. Consulte **detecção e resolução de problemas**, página 7.
- Não toque nas peças em movimento com os dedos ou ferramentas enquanto estiver a testar a reparação.

Ligação à terra

--	--	--	--	--	--	--

Ligue o equipamento à terra com um grampo de ligação à terra para garantir um funcionamento seguro do equipamento.



Manutenção



Para obter mais informações acerca da manutenção e das especificações do motor, consulte o manual do utilizador dos motores Honda, fornecido em separado.

Vela de ignição:

- Utilize apenas velas BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO).
- Aplique uma folga de 0,028 a 0,031 pol. (0,7 a 0,8 mm).
- Utilize uma chave de velas para a instalação e remoção da vela.

Frequência	Procedimento
Diariamente	Verifique o nível de óleo do motor e encha, se necessário.
Diariamente	Verifique o nível de óleo hidráulico do motor e encha, se necessário.
Diariamente	Verifique se o tubo flexível apresenta desgaste ou danos.
Diariamente	Verifique se a segurança da pistola está a funcionar correctamente.
Diariamente	Verifique se a válvula de retorno da pressão está a funcionar correctamente.
Diariamente	Verifique e abasteça o depósito de combustível.
Diariamente	Verifique se o pistão de bombagem está apertado.
Diariamente	Verifique o nível de TSL na porca de empanque do pistão de bombagem. Se necessário, encha a porca. Mantenha a porca com TSL para ajudar a evitar a acumulação de líquido na haste do pistão, o desgaste prematuro dos empanques e a corrosão do pistão.
Após as primeiras 20 horas de funcionamento	Drene o óleo do motor e substitua-o por óleo limpo. Consulte o manual do utilizador dos motores Honda ou Vanguard para determinar o nível correcto de viscosidade do óleo.
Semanalmente	Retire a tampa do filtro de ar do motor e limpe o elemento. Se necessário, substitua o elemento. Ao utilizar o equipamento num ambiente extremamente poeirento verifique o filtro diariamente e substitua-o, se necessário. Os elementos de substituição podem ser adquiridos através do revendedor Honda ou Vanguard local.
Semanalmente/ Diariamente	Elimine possíveis resíduos ou substâncias presentes na haste hidráulica.
A cada 100 horas de funcionamento	Mude o óleo do motor. Consulte o manual do utilizador dos motores Honda ou Vanguard para determinar o nível correcto de viscosidade do óleo.
Semestralmente	Verifique o desgaste da correia; substitua-a se necessário.
Anualmente ou a cada 2000 horas de funcionamento	Substitua o óleo hidráulico e o elemento do filtro por óleo hidráulico Graco (ref. ^a 169236; 5 galões/20 litros ou ref. ^a 207428; 1 galão/3,8 litros) e pelo elemento do filtro (ref. ^a 287871) (óleo hidráulico ISO 46).

Detecção e resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O motor a gasolina custa a pegar (não arranca).	A pressão hidráulica é demasiado elevada.	Rodar o botão da pressão hidráulica no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o valor mais baixo.
O motor a gasolina não pega.	Desligar, pouco óleo, sem gasolina.	Consultar o manual do motor, fornecido.
O motor a gasolina não funciona devidamente.	Motor avariado.	Consultar o manual do motor, fornecido.
O motor a gasolina funciona, mas o pistão de bombagem não.	A válvula da bomba está desactivada.	Activar a válvula da bomba.
	Valor da pressão demasiado baixo.	Aumente a pressão.
	Filtro de saída do pistão de bombagem (se utilizado) está sujo ou obstruído.	Limpar o filtro.
	Bico ou filtro do bico (se utilizado) está obstruído.	Retirar o bico e/ou filtro e limpar.
	Líquido hidráulico muito reduzido.	Desligue o equipamento. Acrescente líquido*.
	Correia gasta, partida ou retirada.	Substitua a correia.
	Bomba hidráulica gasta ou danificada.	Levar o equipamento ao distribuidor Graco para reparação.
	A tinta seca gripou a haste da bomba de tinta.	Efectuar a manutenção da bomba. Consultar o manual 311485.
O pistão de bombagem funciona, mas o rendimento é baixo no movimento ascendente.	Motor hidráulico sem rotação.	DESLIGUE a válvula da bomba. Baixe a pressão. Desligue o motor (OFF). Levante ou baixe a biela até que o motor hidráulico tenha rotação.
	A válvula de retenção com esfera do pistão não assenta correctamente.	Fazer a manutenção da válvula de retenção com esfera do pistão. Consultar o manual 311485.
O pistão de bombagem funciona, mas o rendimento é baixo no movimento descendente e/ou em ambos os movimentos.	Empanques do pistão gastos ou danificados.	Substituir os empanques. Consultar o manual 311485.
	Empanques do pistão gastos ou danificados.	Apertar a porca de empanque ou substituir os empanques. Consultar o manual 311485.
	A válvula de retenção com esfera de admissão não assenta correctamente.	Fazer a manutenção da válvula de retenção com esfera de admissão. Consultar o manual 311485.
Fugas e escorrimentos de tinta nos lados do copo.	Fuga de ar no tubo de aspiração.	
	Desapertar o copo de lubrificação.	Apertar o copo de lubrificação o suficiente para impedir as fugas.
Fuga excessiva em torno do excêntrico da biela do motor hidráulica.	Aperto dos empanques gasto ou danificado.	Substituir os empanques. Consultar o manual 311485.
	Vedante da biela gasto ou danificado.	Substitua estas peças.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Produção de líquido reduzida.	Valor da pressão demasiado baixo.	Aumente a pressão.
	Filtro de saída do pistão de bombagem (se utilizado) está sujo ou obstruído.	Limpe o filtro.
	Tubo de admissão para a entrada da bomba não está apertado.	Apertar.
	O motor hidráulico está gasto ou danificado.	Levar o equipamento ao distribuidor Graco para reparação.
	Grande queda de pressão no tubo flexível do líquido.	Utilizar o tubo flexível de maior diâmetro ou o tubo flexível mais curto.
O equipamento entra em sobreaquecimento.	Acumulação de tinta nos componentes hidráulicos.	Limpar.
	Nível de óleo reduzido.	Encher com óleo.
Salpicos da pistola.	Ar no tubo flexível ou bomba do líquido.	Verificar se existem ligações folgadas na tubagem de aspiração, apertar e voltar a ferrar a bomba.
	Tubo de aspiração de entrada solto.	Apertar.
	Alimentação de líquido reduzida ou inexistente.	Reabastecer recipiente de alimentação.
A bomba hidráulica faz demasiado barulho.	Nível de líquido hidráulico baixo.	Desligar o equipamento. Adicionar líquido*.
* Verificar o nível do líquido hidráulico com frequência. Não deixar que baixe demasiado. Utilizar apenas líquido hidráulico aprovado da Graco, página 6.		

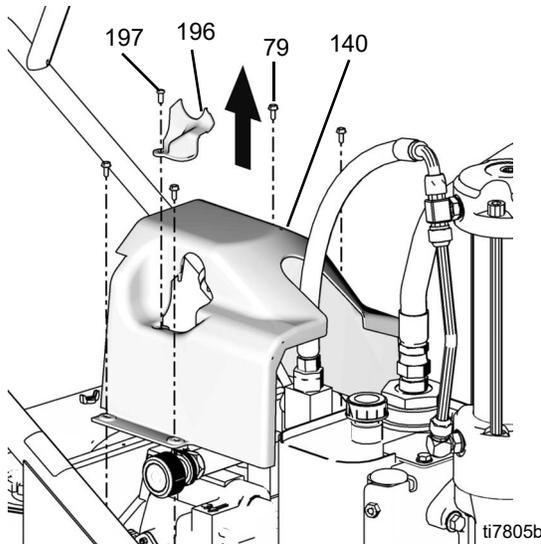
Compensador substituição Seal

Remoção



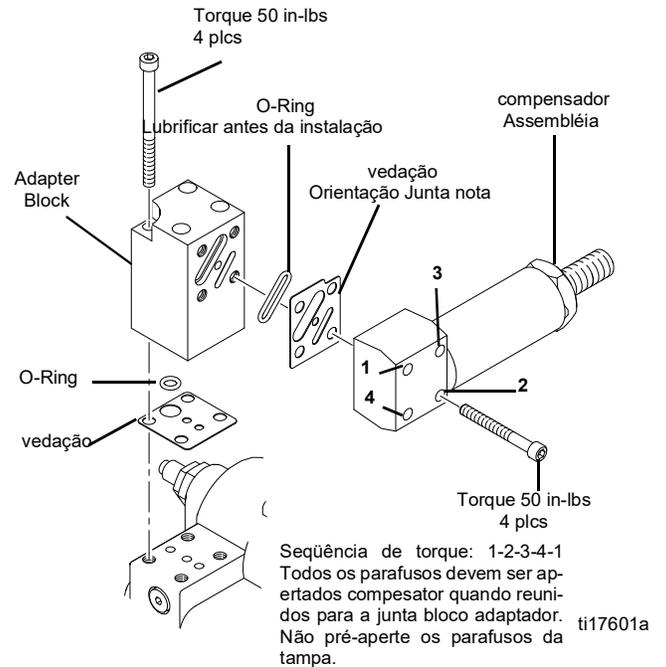
1. Aliviar a pressão página, 5. Permitir que o sistema hidráulico para esfriar antes de iniciar o procedimento de serviço.
2. Retire o parafuso (197) e tampa da bomba de lidar com (196). Retire os quatro parafusos da tampa (79) e tampa (140).

Nota: Não é necessário para remover as linhas hidráulicas antes de remover a tampa. A tampa é projetado para fornecer um amplo espaço para a tampa para encaixar sobre a mangueira.

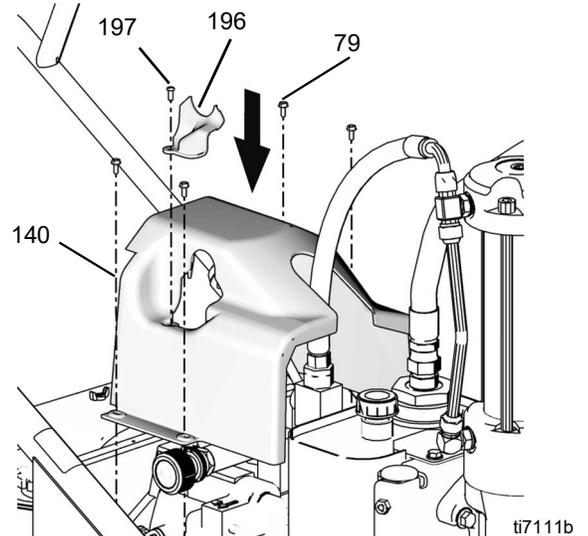


3. Retire os parafusos compensador e compensador separado e bloco adaptador. Instalar novas juntas e parafusos de torque.

4. Instale a tampa (140) com quatro parafusos (79). Torque para 25-30 em lb (2,8-3,4 NLM).



5. Instale tampa da bomba alça (196) com parafuso (197).



Substituição do pistão de bombagem

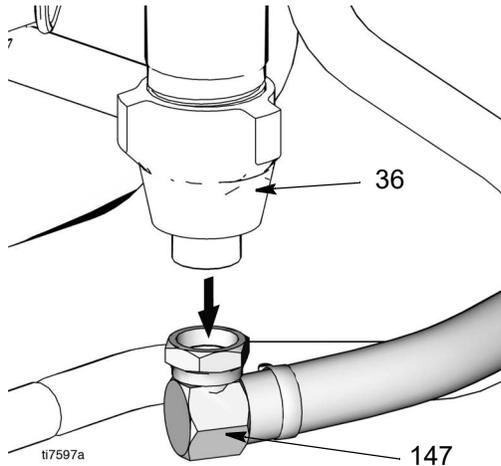
Consulte o manual 311485 para conhecer as instruções de reparação da bomba.

Remoção

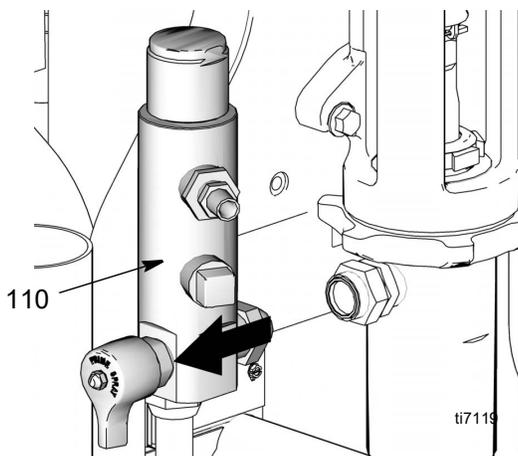
1. Lave a bomba (36). Pare a bomba em movimento descendente, se possível.



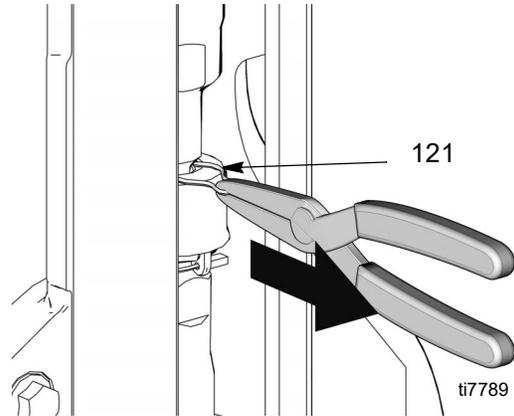
2. Efectue a descompressão; página 5.
3. Retire o conjunto de aspiração (147) da bomba (36).



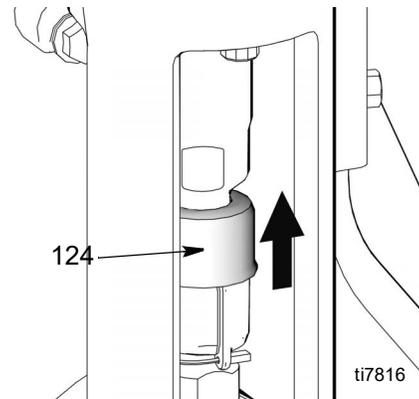
4. Retire a caixa do filtro (110), página 15.



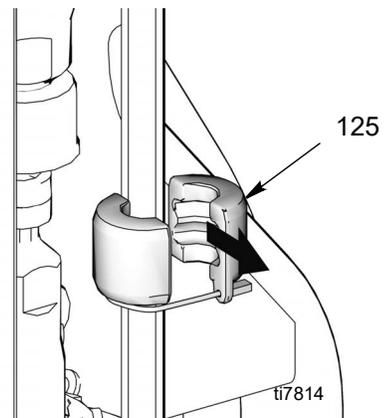
5. Utilizando um alicate, retire a patilha (121).



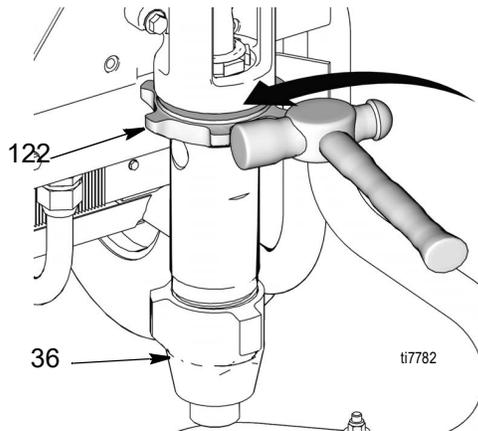
6. Faça deslizar a cobertura para cima (124).



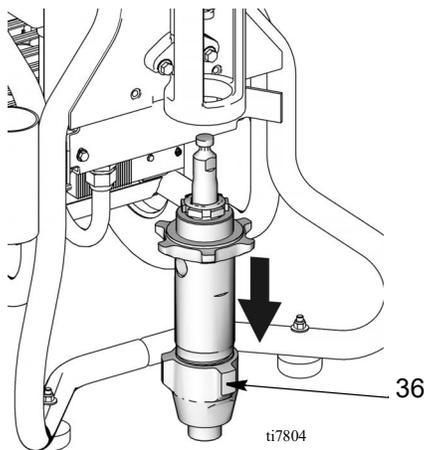
7. Separe a união (125) e retire-a.



- Com um martelo, desaperte a contraporca (122). Desaperte a bomba (36) da cabeça de bomba.

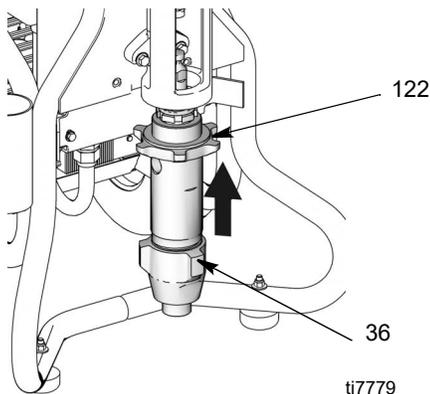


- Retire a bomba (36).

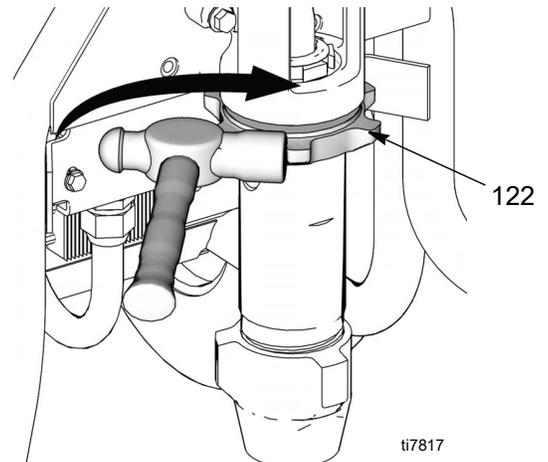


Instalação

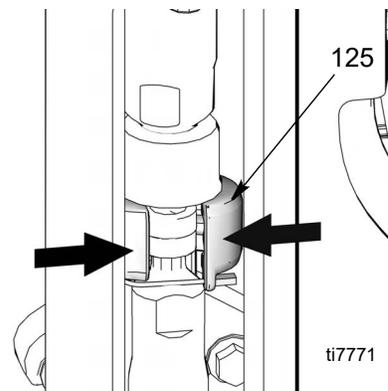
- Aparafuse a contraporca (122) até ao fundo das roscas da bomba (36).
- Faça deslizar a cobertura (124) para cima ao longo da haste da bomba. Aparafuse a bomba totalmente à cabeça de bomba.



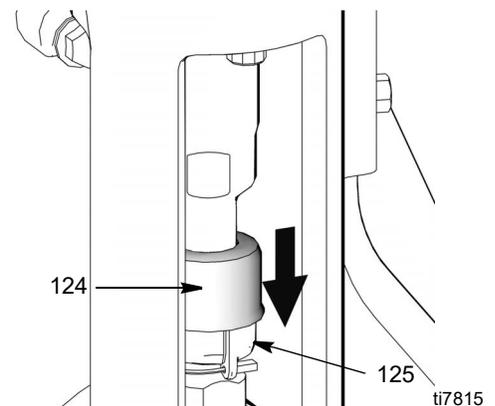
- Aperte a contraporca manualmente (122). De seguida, aperte firmemente entre 1/8 a 1/4 de volta com um martelo ou um binário de aperto de 330 pés-lbs (447,4 N•m).



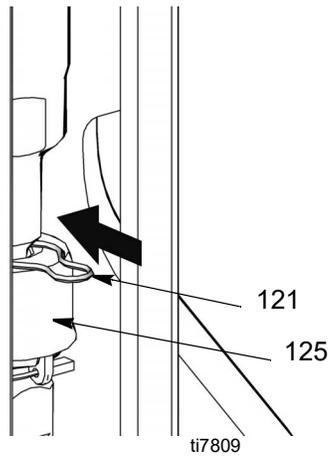
- Faça deslizar a cobertura (124) para cima ao longo da haste da bomba. Com o motor na posição OFF, puxe o motor de arranque por ressalto para deslocar a haste até que a mesma entre em contacto com a haste da bomba.
- Instale a união (125) em torno da haste da bomba.



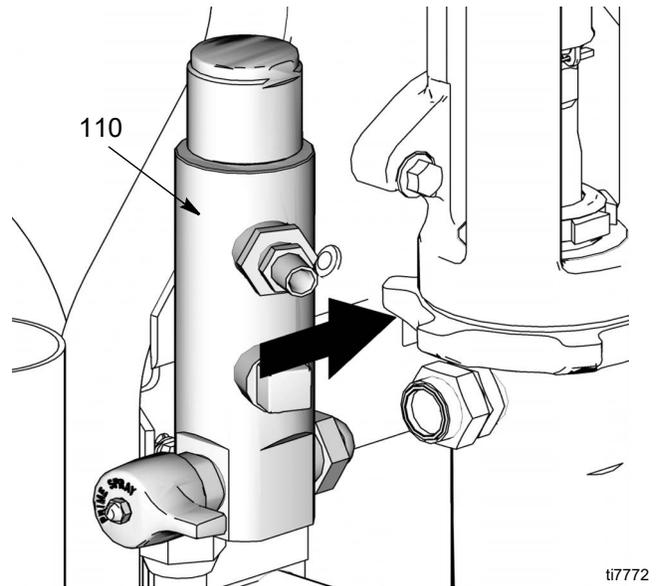
- Faça deslizar a cobertura (124) ao longo da união (125).



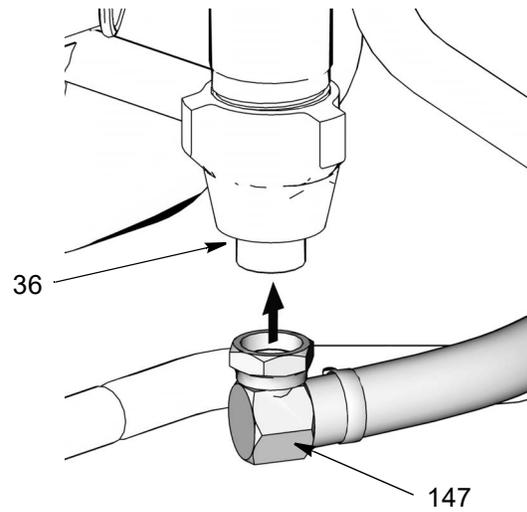
7. Volte a colocar a patilha (121) para fixar.



8. Volte a instalar a caixa do filtro (110), página 15.



9. Ligue o tubo flexível de aspiração (147) à saída da bomba (36).

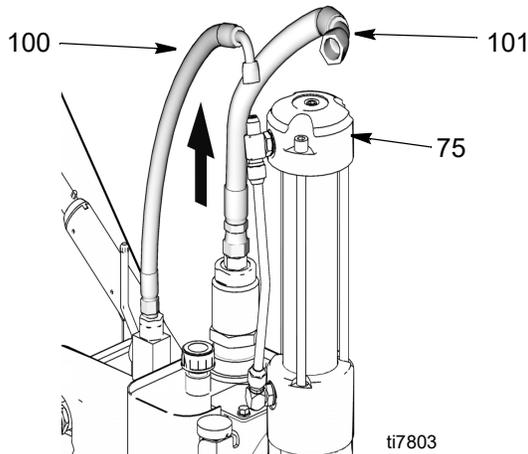


Substituição da cabeça de bomba

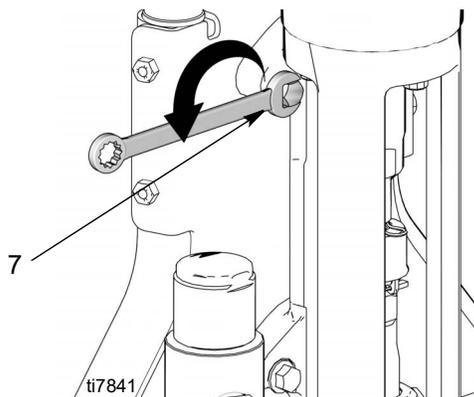
Remoção



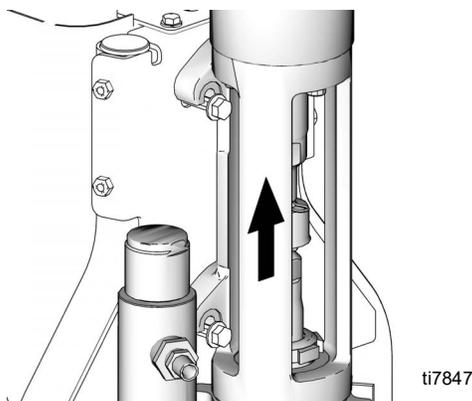
1. **Descomprimir**, página 5.
2. Retire os tubos hidráulicos (100, 101) da cabeça (75).



3. Desaperte (4) os parafusos de montagem (7) no adaptador o suficiente para elevar e retirar o conjunto.



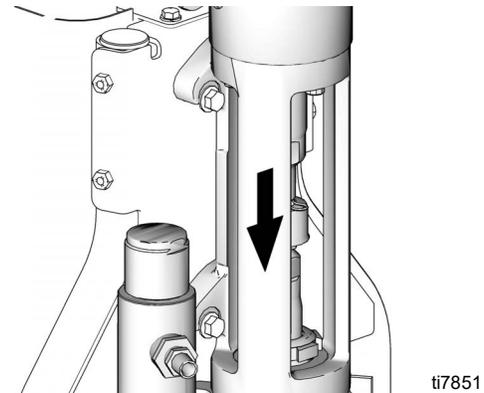
4. Retire a cabeça de bomba da unidade.



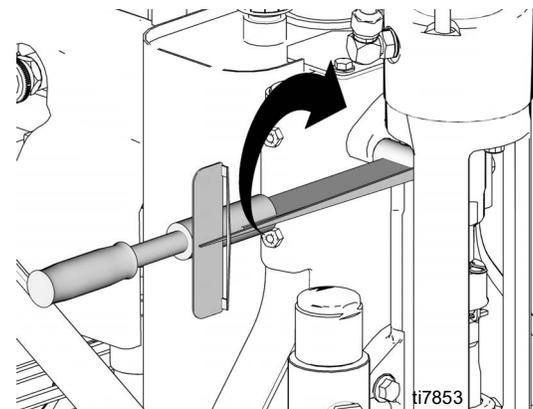
311472J

Instalação

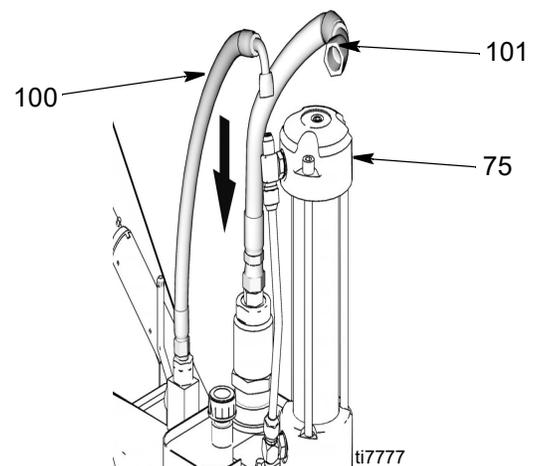
1. Volte a colocar a cabeça de bomba na unidade.



2. Aperte os parafusos da cabeça de bomba (7). Aperte os parafusos a 400 ± 10 pol.-lbs (45 ± 1 N•m).



3. Volte a instalar os tubos flexíveis (100, 101) na cabeça (75). Aperte a um binário de 450 ± 10 pol.-lbs ($50,84$ N•m).



4. Para retirar o ar dos tubos hidráulicos, aumente a pressão o suficiente para activar o motor hidráulico e deixe o líquido circular no motor durante 15 segundos; baixe a pressão e rode a válvula de segurança para a posição horizontal (fechada),₁₃

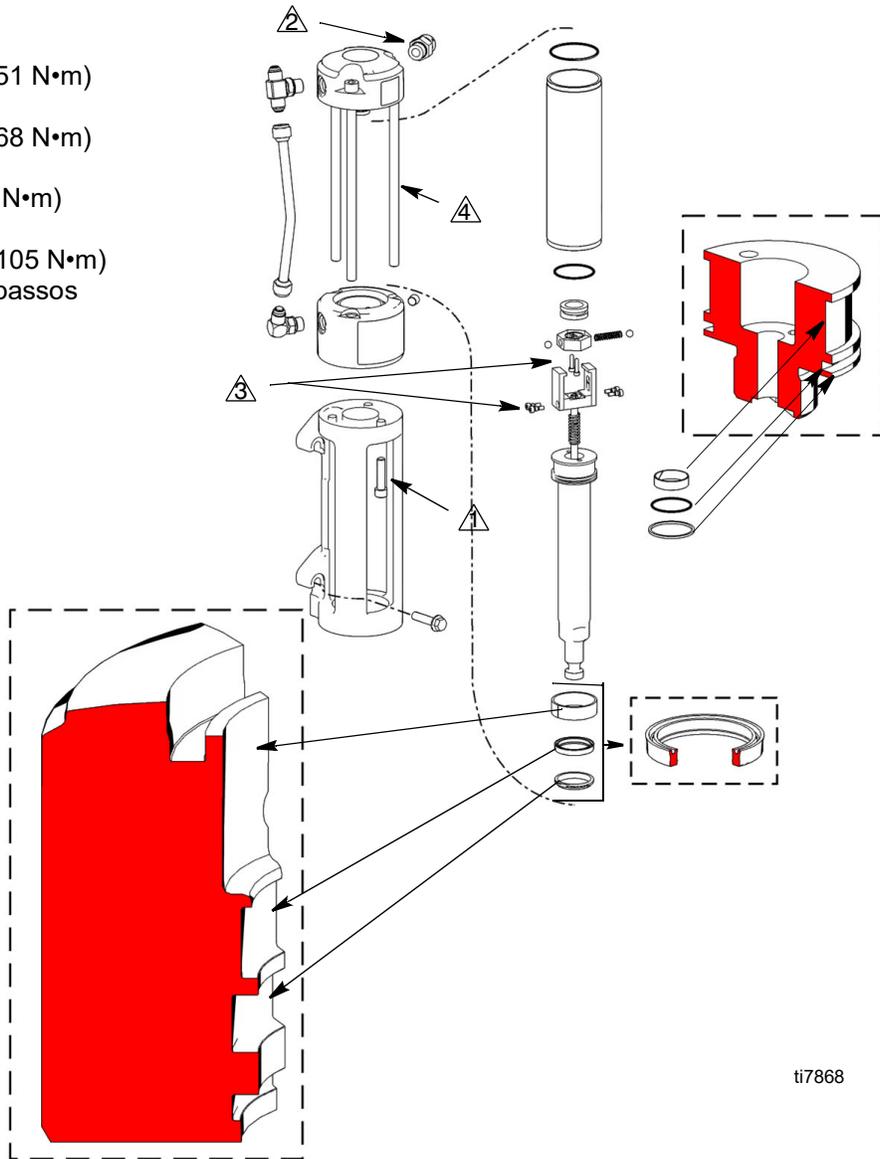
Motor hidráulico

⚠ 450 pol.-lbs (51 N•m)

⚠ 600 pol.-lbs (68 N•m)

⚠ 60 pol.-lbs (7 N•m)

⚠ 930 pol.-lbs (105 N•m)
Aperto em 3 passos



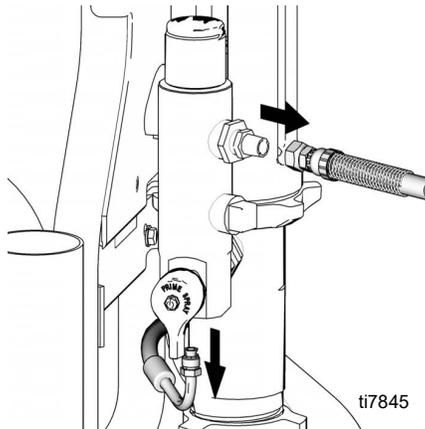
ti7868

Substituição da caixa do filtro

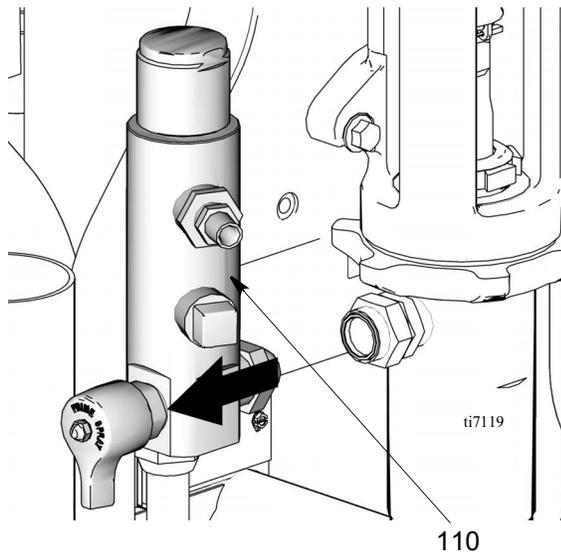


Remoção

1. Descomprimir, página 5.
2. Retire os tubos de tinta e de drenagem da caixa do filtro.

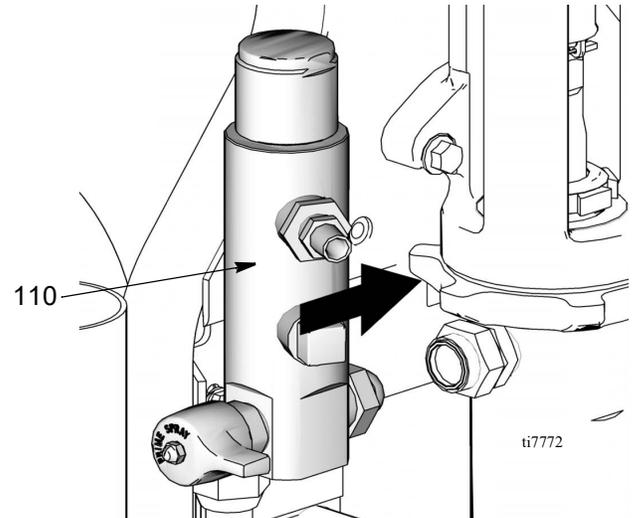


3. Utilizando uma chave, desaperte o acessório da caixa do filtro (110) até à caixa e retire-a da bomba.

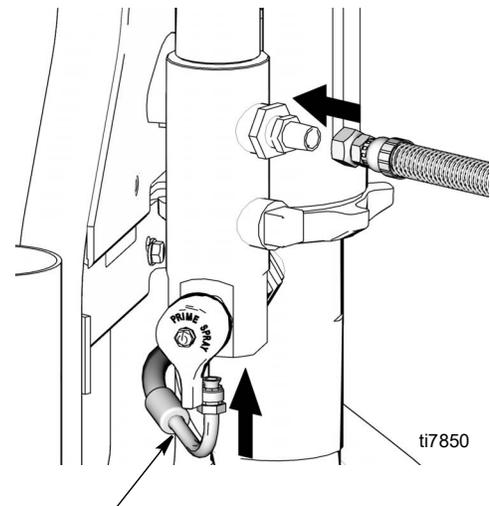


Instalação

1. Instale a caixa do filtro (110) na abertura da bomba.



2. Utilizando uma chave, aperte o acessório.
3. Volte a instalar os tubos de tinta e de drenagem.



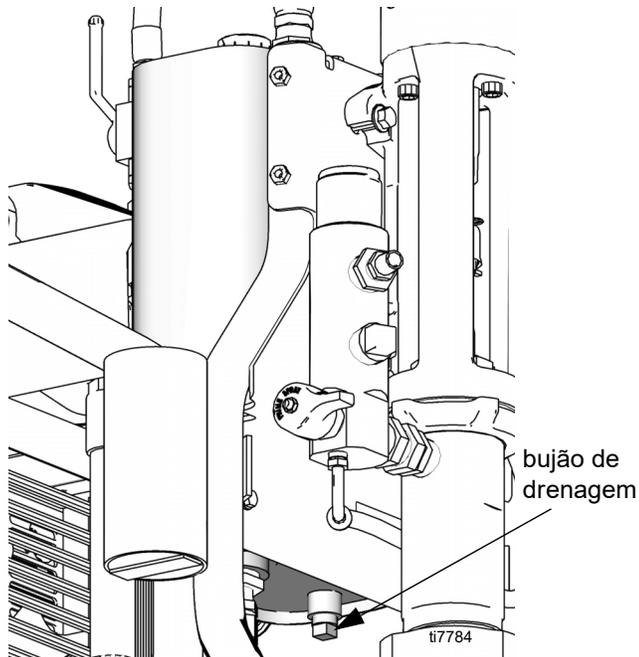
Utilize um binário de aperto de 225 ± 10 pol.-lbs. ($25,4 \pm 1,1$ N·m)

Substituição da bomba hidráulica

Mudança do óleo hidráulico

Drenagem de óleo

- Coloque um recipiente de recolha por baixo do depósito de óleo e do bujão de drenagem.
- Desaperte o bujão de drenagem do depósito (64) e drene o óleo.



Reabastecimento de óleo

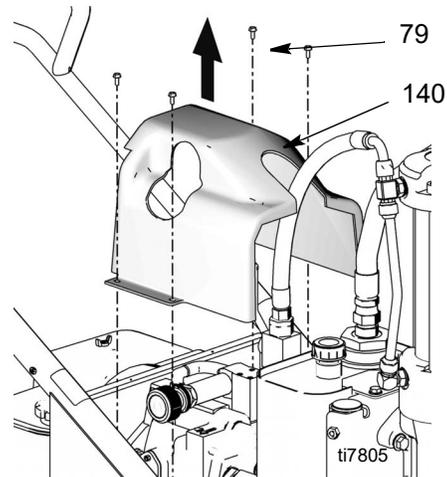
- Volte a colocar o bujão de drenagem.
- Abasteça o depósito com óleo hidráulico da Graco, ISO 46. O depósito tem capacidade para cerca de 4 galões.

Remoção

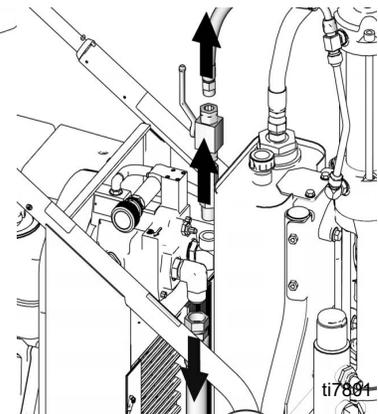
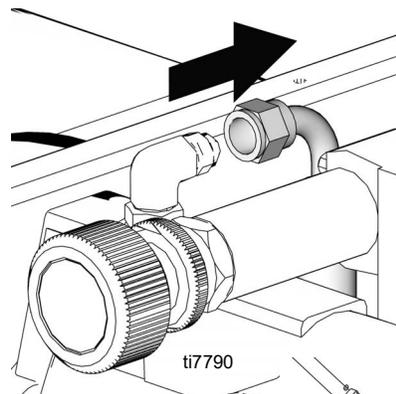


- Efectue a descompressão**, página 5. Deixe arrefecer o sistema hidráulico antes de iniciar os procedimentos de assistência.
- Drene o óleo de acordo com o procedimento de mudança do óleo, página 16.

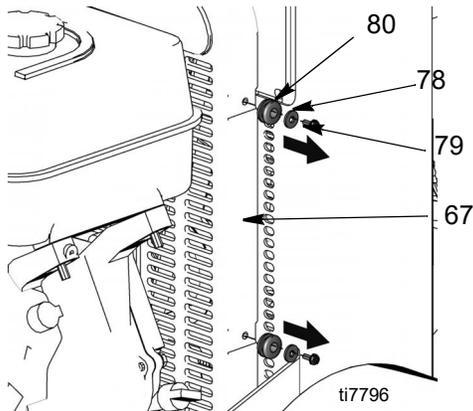
- Utilizando uma extensão e um roquete, retire (4) os parafusos da tampa (79) (2 em cada lado) e a tampa (140). (Não é necessário retirar os tubos hidráulicos antes de retirar a tampa. A tampa foi concebida para que exista espaço suficiente para o encaixe da tampa no tubo flexível.)



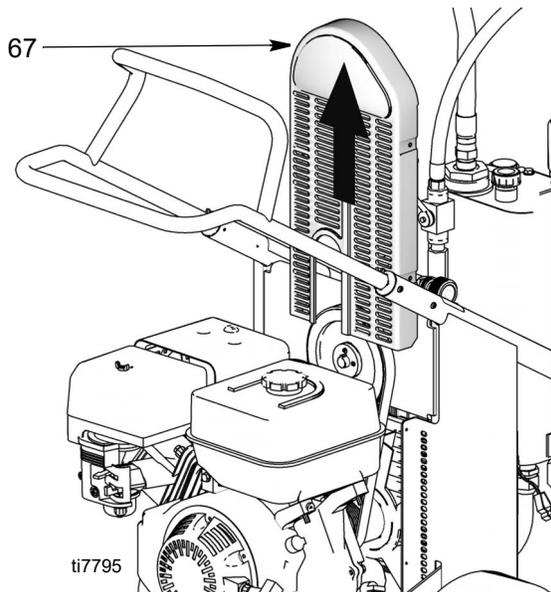
- Utilizando uma chave, desaperte as ligações entre o tubo de aspiração e a bomba hidráulica. Coloque um recipiente por baixo dos tubos flexíveis para recolher os líquidos derramados.



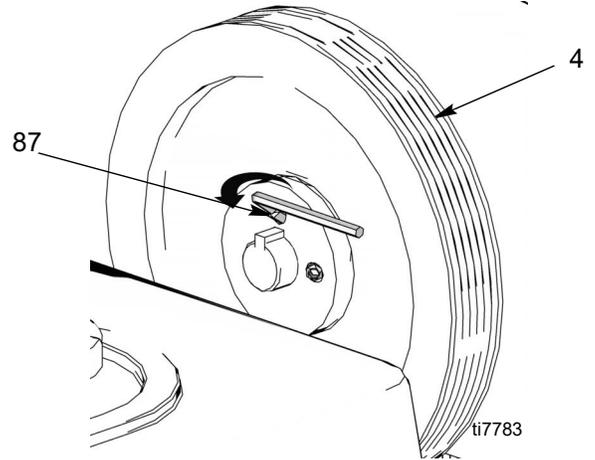
- Retire os parafusos (4) da cobertura da correia (79), as anilhas (78) e as arruelas (80) (2 de cada lado).



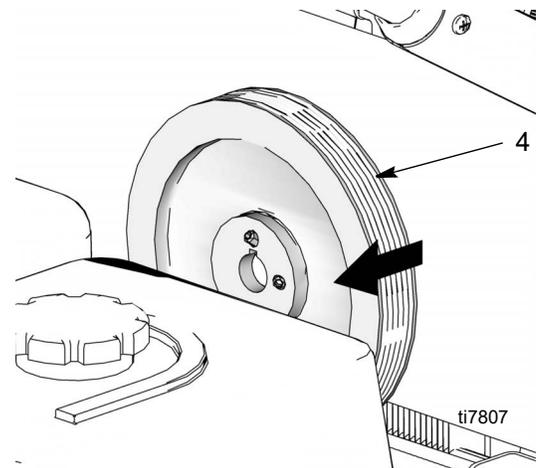
- Retire a cobertura da correia (67).



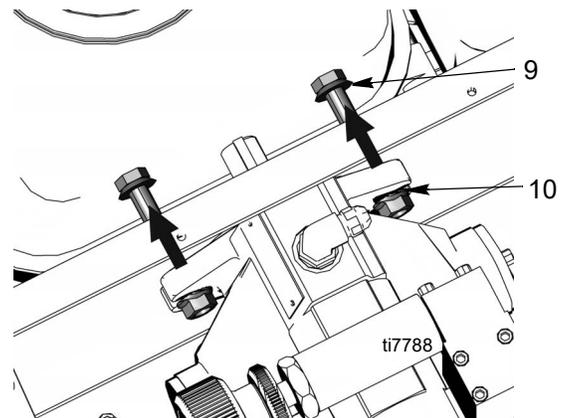
- Retire a correia (19), página 20.
- Desaperte os parafusos de aperto (87) na parte da frente da polia grande (4).



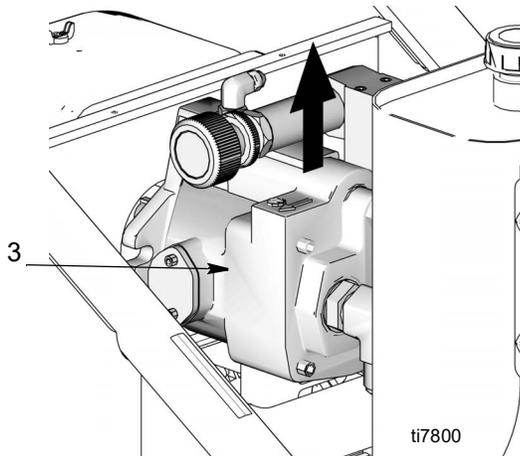
- Retire a polia (4) do veio da bomba hidráulica.



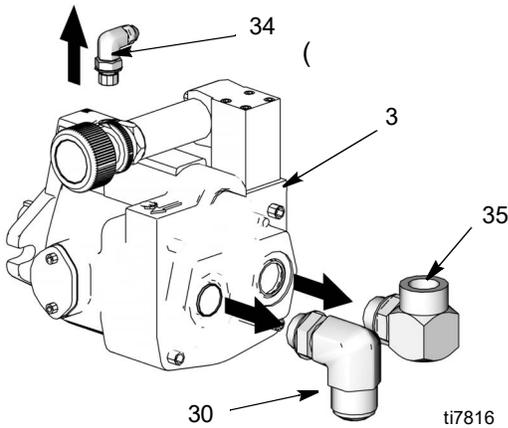
- Retire as porcas (10) e os parafusos (9) que fixam a bomba à estrutura.



11. Retire a bomba hidráulica (3).

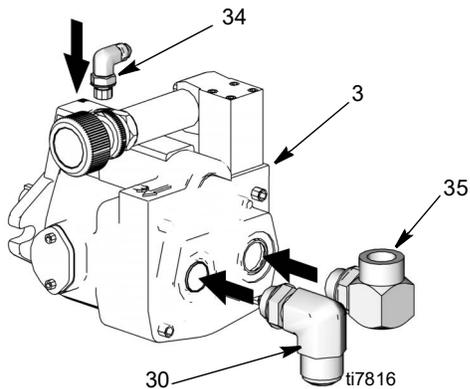


12. Retire os acessórios (30, 34, 35) da bomba (3) e coloque-os de parte para os utilizar na nova bomba.



Instalação

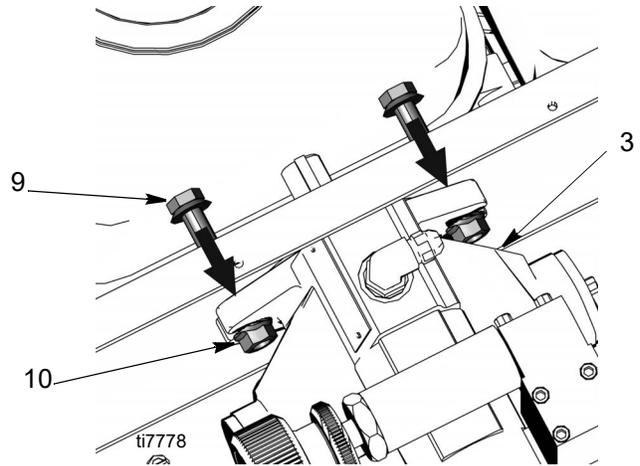
1. Instale os acessórios (30, 34, 35) da bomba antiga na nova bomba. Aperte os acessórios 30 e 35 a um binário de 600 ± 10 pol.-lbs ($67,8 \text{ N}\cdot\text{m}$). Aperte o acessório 34 a um binário de aperto de 450 pol.-lbs ($50,8 \text{ N}\cdot\text{m}$).



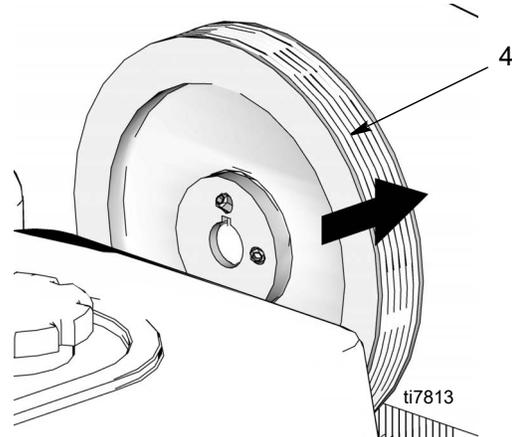
Nota: Preencha carcaça da bomba com óleo hidráulico antes de instalar o encaixe (34).

2. Instale uma nova bomba (3) na estrutura.

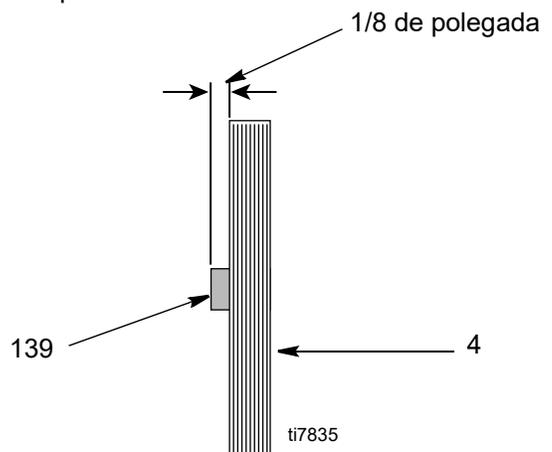
3. Volte a colocar os parafusos (9) e as porcas (10). Use um binário de aperto de 225 ± 10 pol.-lbs ($25,42 \text{ N}\cdot\text{m}$).



4. Volte a colocar a polia grande (4) no veio da bomba hidráulica.



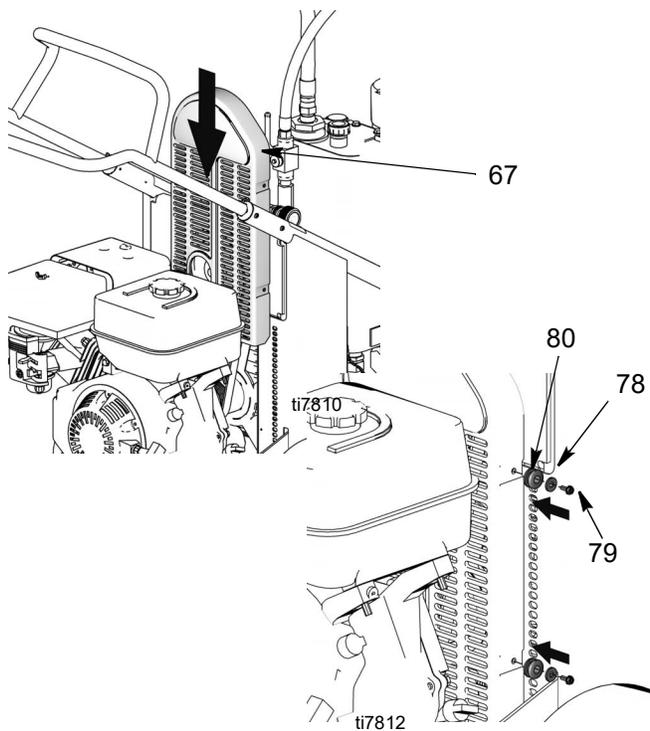
5. Alinhe a polia (4) no veio. Quando a polia estiver bem posicionada, o veio (139) ficará saliente cerca de 1/8 de pol.



- Volte a colocar os parafusos de aperto (87). Aperte a um binário de 60 ± 2 pol.-lbs ($6,8 \pm 0,2$ N•m).

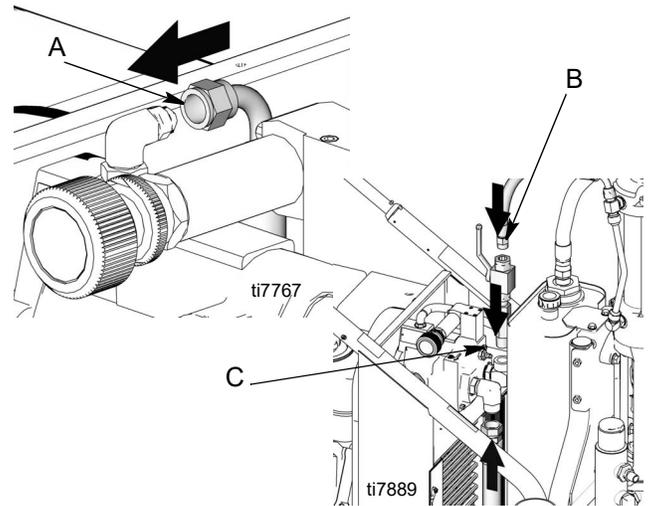
NOTA: aperte o parafuso ao veio antes de apertar o parafuso do veio da bomba.

- Posicione a correia (19) sobre as polias (4, 6); Instalação da correia, página 20.
- Volte a colocar a cobertura da correia (67), as arruelas (80), as anilhas (78) e os parafusos (79) (2 de cada lado). Aperte os parafusos com uma chave. Aperte a um binário de 25-30 pol.-lbs (2,8-3,4 N•m).

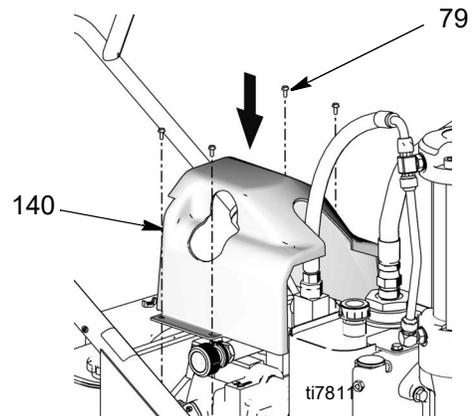


- Instale os tubos de aspiração. Aperte os acessórios. Aperte o acessório A a um binário de 225 ± 10 pol.-lbs ($25,4 \pm 1,1$ N•m). Aperte o acessório B a um binário de 450 ± 10 pol.-lbs

($50,1 \pm 1,1$ N•m). Aperte o acessório C a um binário de 225 pol.-lbs (25,4 N•m).



- Volte a colocar a cobertura (140) e os parafusos (79) (2 de cada lado). Aperte os parafusos com uma chave. Aperte a um binário de 25-30 pol.-lbs (2,8 -3,4 N•m).

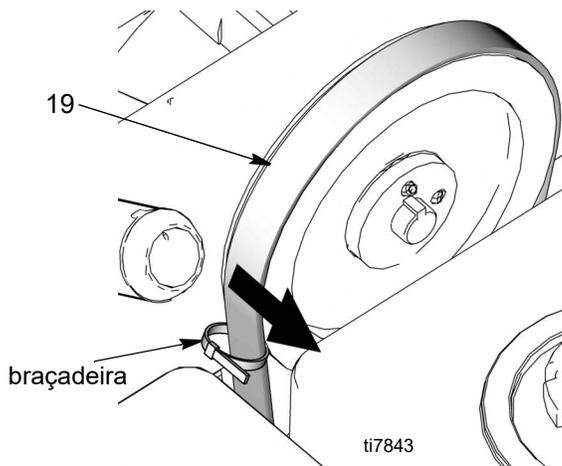


- Encha o depósito de óleo de acordo com o procedimento de reabastecimento de óleo na página 16.

Remoção e instalação da correia (método recomendado)

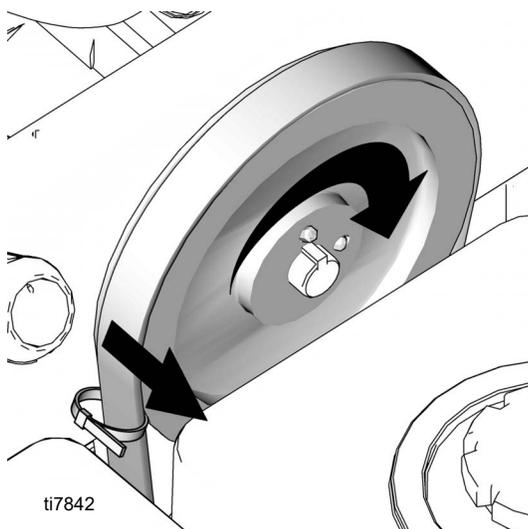
Remoção da correia

- Coloque uma braçadeira em torno da correia (19).



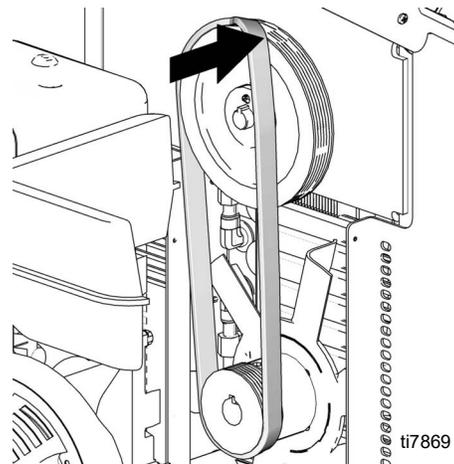
As peças em movimento podem trilhar ou amputar dedos ou outras partes do corpo. Para evitar ferimentos graves, certifique-se de que o motor está na posição OFF antes de puxar o ressalto do motor.

- Lentamente, puxe a braçadeira na sua direcção e, ao mesmo tempo, o ressalto do motor para rodar as polias. Pode ser necessário reposicionar a braçadeira e repetir este procedimento algumas vezes para remover completamente a correia da polia.

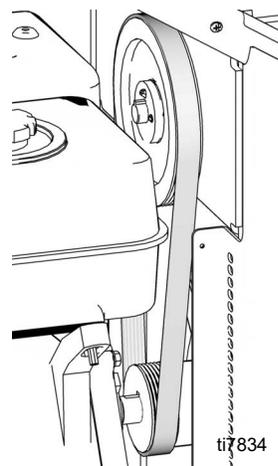


Instalação da correia

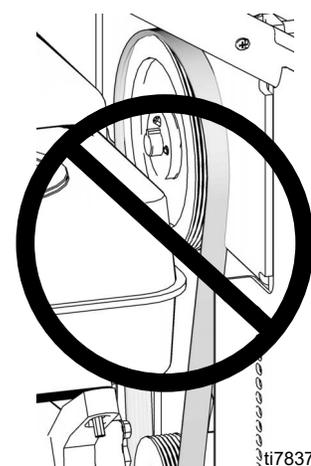
- Coloque a correia sobre a polia inferior (6), efectuando um alinhamento correcto.
- Alinhe a correia sobre o lado superior esquerdo da polia grande (4).



- Com a palma da mão, mantenha a correia encostada à polia grande, puxando ao mesmo tempo o ressalto do motor lentamente para rodar as polias.
- Verifique o alinhamento da correia (19) tanto na polia grande (4) como na polia pequena (6). Quando está devidamente posicionada sobre as polias, a correia deve ser centrada nas polias e completamente sobre todas as ranhuras.



Alinhamento correcto



Alinhamento incorrecto

NOTA: se a correia não estiver correctamente alinhada, para a ajustar, puxe lentamente o ressalto do motor enquanto puxa ou empurra a correia para a reposicionar sobre a polia.

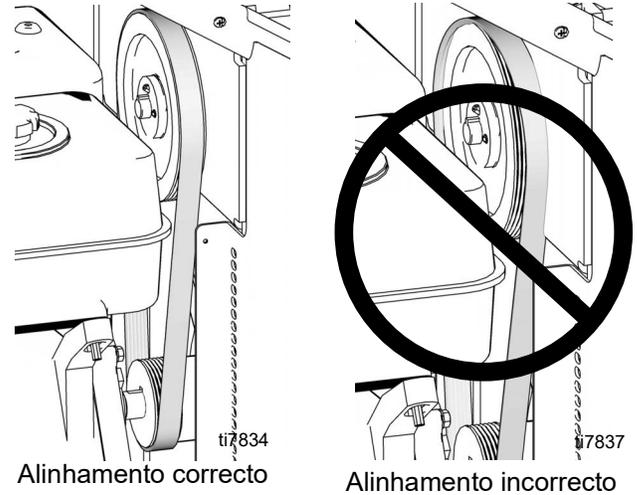
Método alternativo de remoção e instalação da correia

Remoção da correia

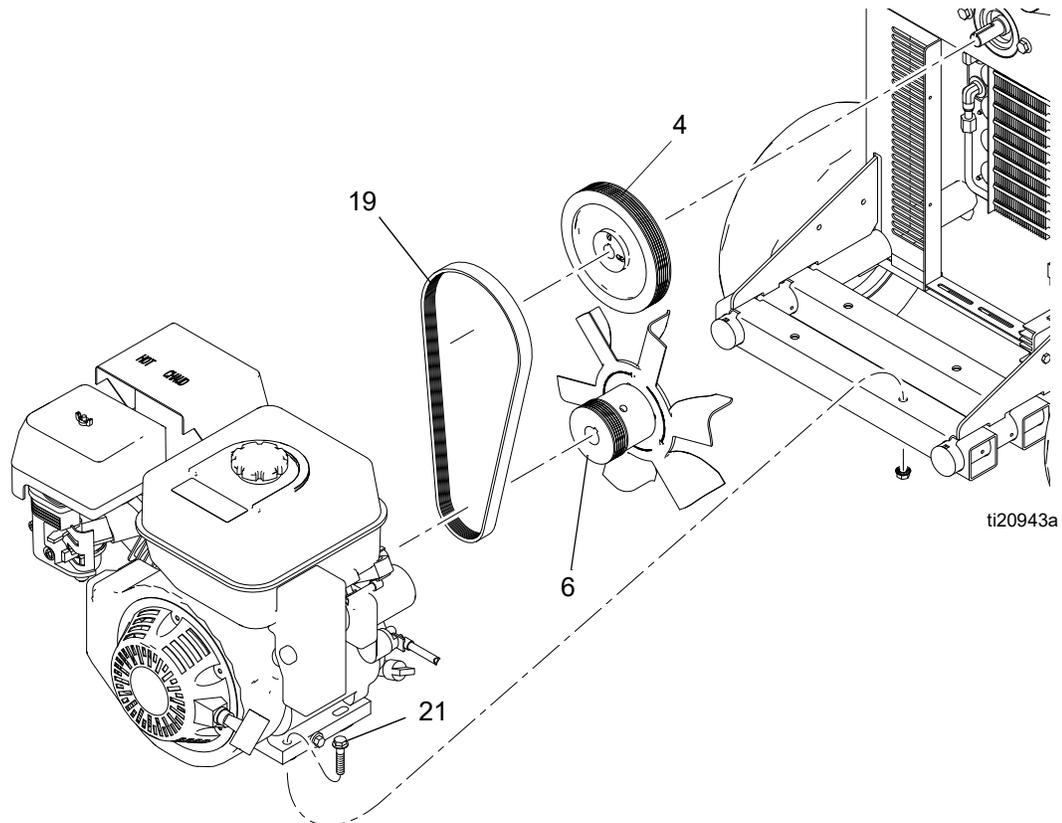
- Desaperte os parafusos do motor (21) para aliviar a tensão na correia.
- Faça deslizar a correia para fora das polias.

Instalação da correia

- Instale a correia (19) sobre a polia pequena (6) e a polia grande (4).
- Aperte os parafusos do motor (21). Aperte a um binário de 225 ± 10 pol.-lbs ($25,4 \pm 1,1$ N·m).
- Verifique o alinhamento da correia (19) tanto na polia grande (4) como na polia pequena (6). Quando está devidamente posicionada sobre as polias, a correia deve ser centrada nas polias e completamente sobre todas as ranhuras.



NOTA: se a correia não estiver correctamente alinhada, para a ajustar, puxe lentamente o ressalto do motor enquanto puxa ou empurra a correia para a reposicionar sobre a polia.

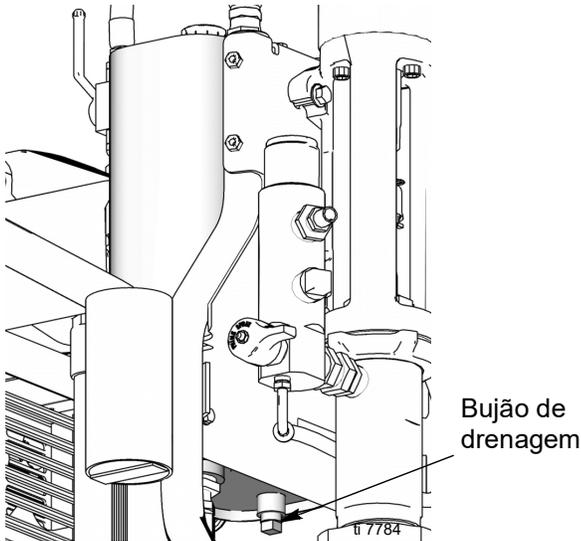


Substituição do depósito de óleo

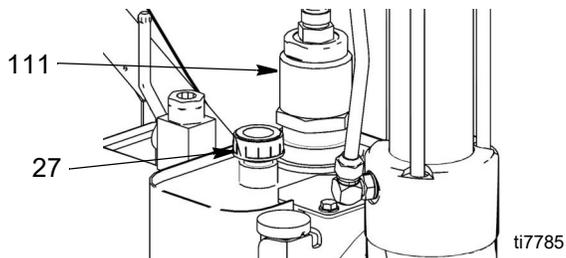
Remoção



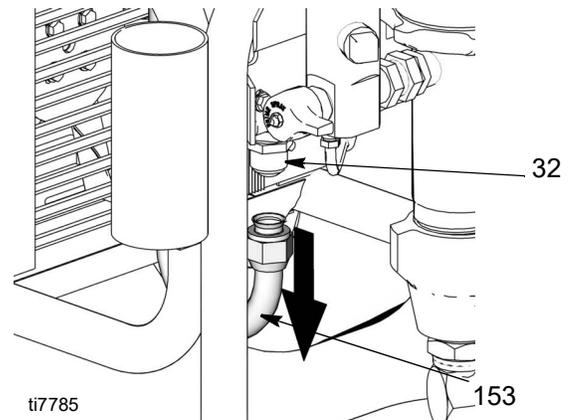
1. **Descomprimir**, página 5.
2. Drene o óleo do depósito (64) de acordo com o procedimento de drenagem do óleo, página 16. Mantenha o bujão para o utilizar no novo depósito.



3. Retire o tampão de enchimento (27) e o filtro (111). Mantenha estes componentes para os utilizar no novo depósito.

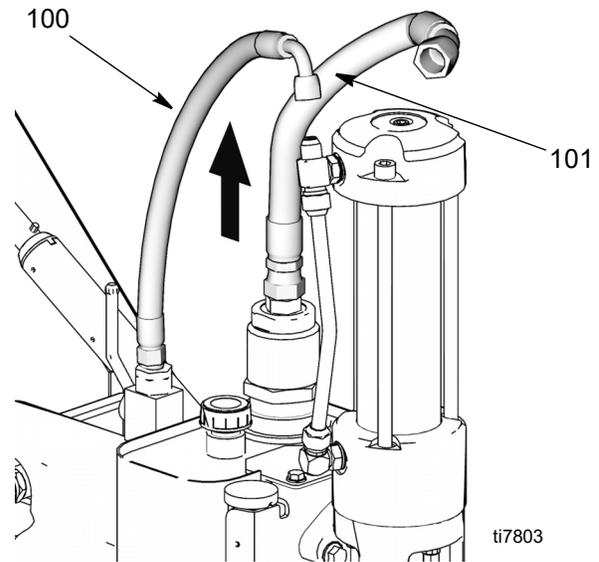


4. Solte e retire o tubo de aspiração (153).

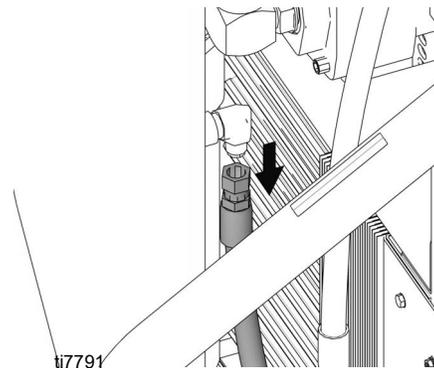


5. Retire e mantenha o acessório de aspiração (32) para o utilizar no novo depósito.

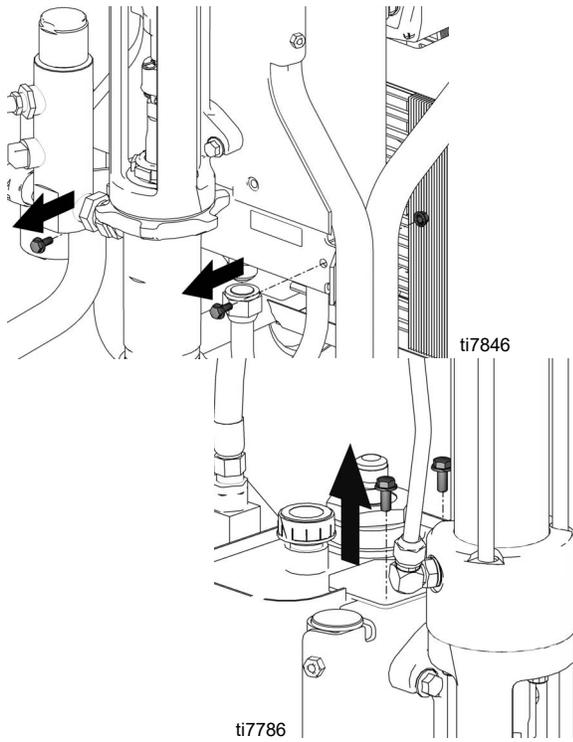
6. Solte e retire os tubos de retorno (100, 101).



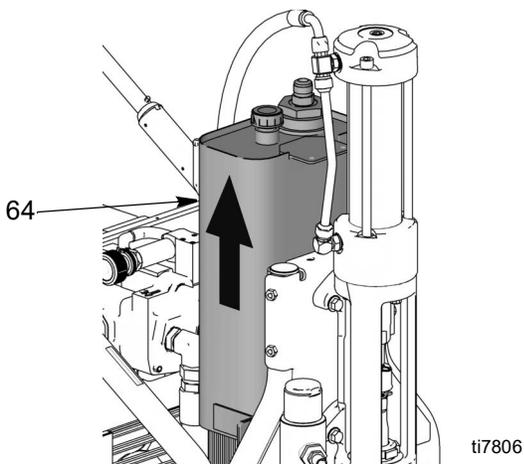
7. Retire o tubo do arrefecedor do depósito (64).



- Retire (2) os parafusos superiores (86) e 2 parafusos inferiores (84) que fixam o depósito (64) à estrutura.

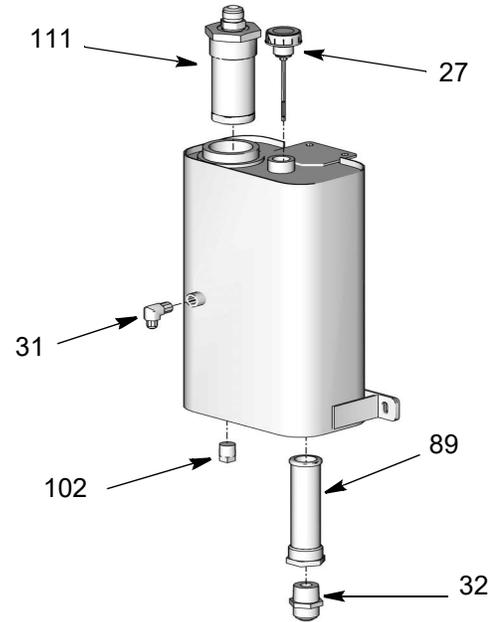


- Eleve o depósito (64) para fora da estrutura.

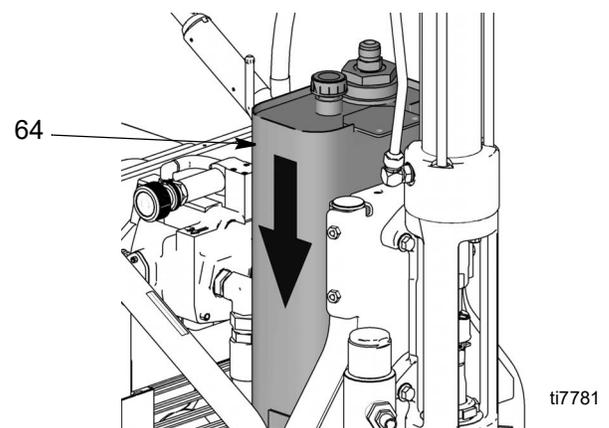


Instalação

- Instale o bujão (102), o cotovelo de retorno (31), o acessório de aspiração (32), o filtro de entrada (89) e a unidade do filtro (111) no novo depósito (64).

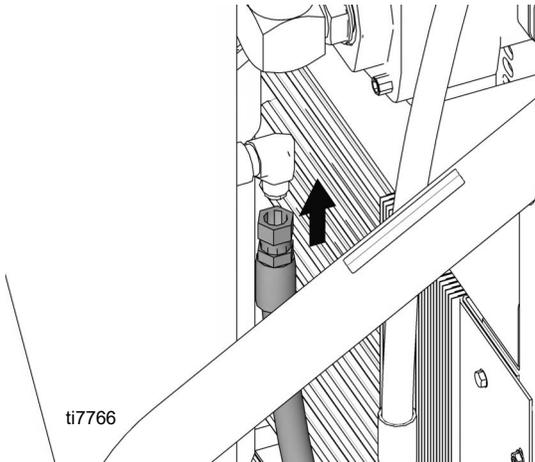


- Instale o novo depósito (64) na estrutura.

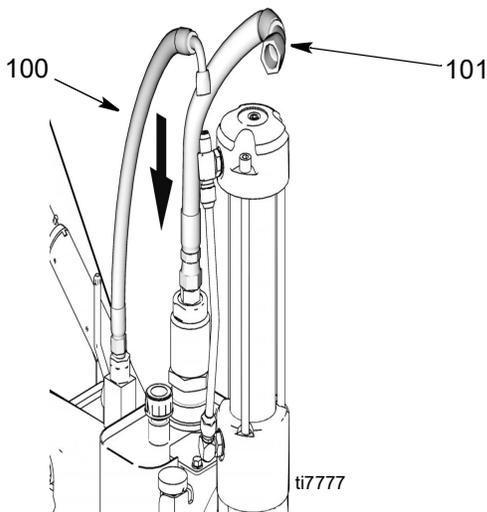


3. Volte a colocar os parafusos (86) e as porcas (84). Aperte os parafusos. Aperte a um binário de 125 ± 10 pol.-lbs ($14 \pm 1,1$ N•m).

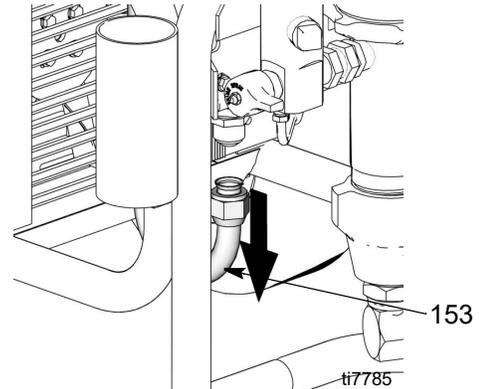
4. Ligue o tubo do arrefecedor ao depósito (64). Aperte a um binário de 225 pol.-lbs ($14,1$ N•m).



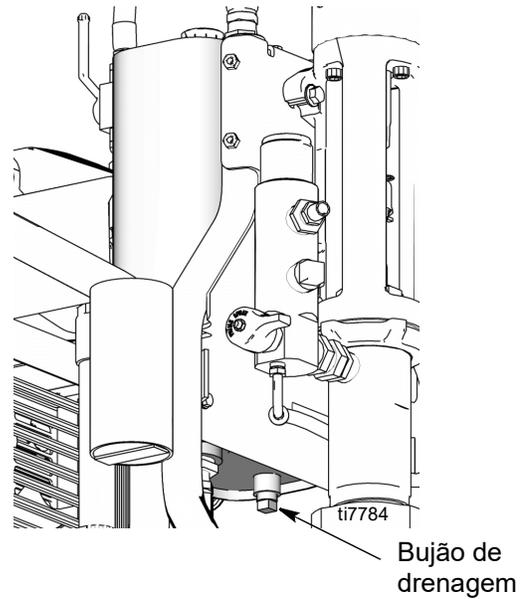
5. Volte a colocar os tubos de retorno (100, 101). Aperte a um binário de 450 ± 10 pol.-lbs ($51 \pm 1,1$ N•m).



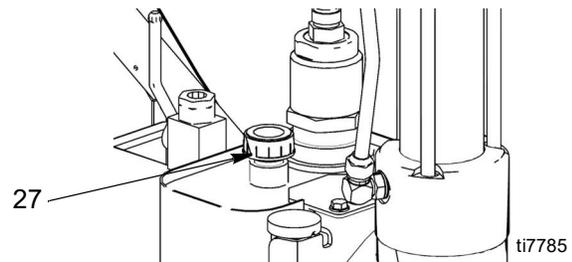
6. Volte a colocar o tubo de aspiração (153). Aperte a um binário de 600 ± 10 pol.-lbs ($68 \pm 1,1$ N•m).



7. Verifique se o bujão de drenagem está colocado. Encha o depósito de óleo até à marca superior da respectiva vareta (cerca de 3,5 galões).



8. Volte a colocar o tampão de enchimento (27).



Mudança do filtro de líquido hidráulico

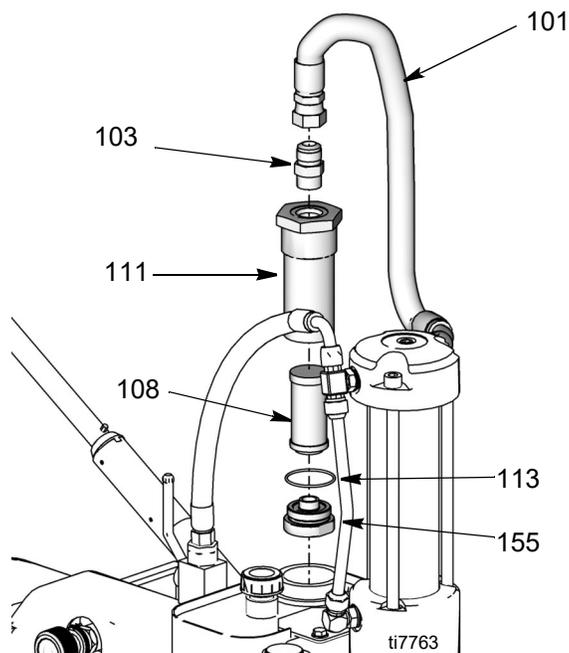
Remoção



1. **Descomprimir**, página 5.
2. Solte e retire o tubo flexível (101) do acessório (103).
3. Retire a caixa do filtro (111) do depósito (64).
4. Retire o tampão de enchimento inferior (155) da caixa (111).
5. Puxe o filtro (108) do tampão (155).

Instalação

1. Instale um novo vedante (113) do kit.
2. Instale um novo filtro (108) sobre o tampão (155).
3. Instale o tampão (155) e o filtro (108) na caixa do filtro (111). Aperte o tampão manualmente até encostar. De seguida, aperte a um binário de 375 ± 10 pol.-lbs ($42 \pm 1,1$ N•m).
4. Instale a caixa do filtro (111) no reservatório.
5. Instale o acessório (103) na caixa do filtro (111). Aperte a um binário de 600 ± 10 pol.-lbs ($67,8 \pm 1,1$ N•m).
6. Volte a instalar o tubo flexível (101) no acessório (103). Aperte a um binário de 450 ± 10 pol.-lbs ($51 \pm 1,1$ N•m).

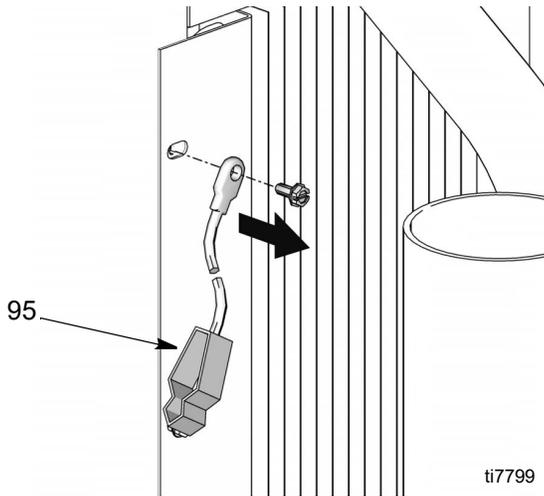


Substituição do arrefecedor

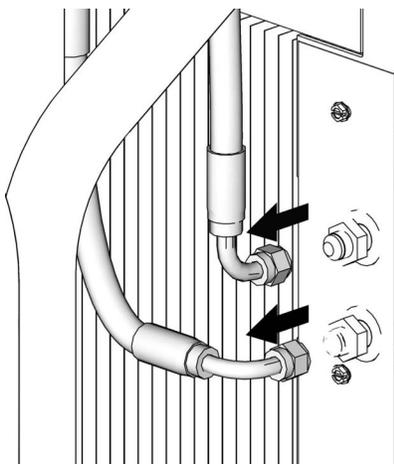


Remoção

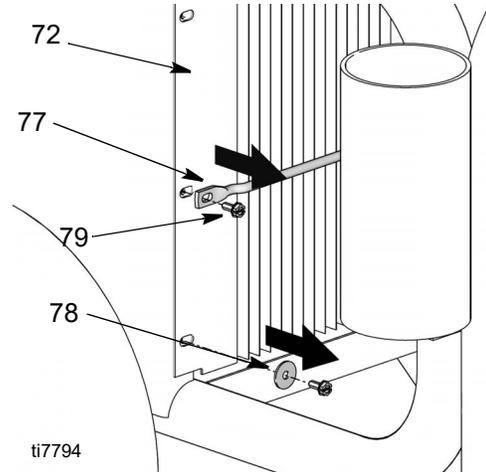
1. Descomprimir, página 5.
2. Desaperte o parafuso de ligação à terra e retire a braçadeira de ligação à terra (95) do equipamento.



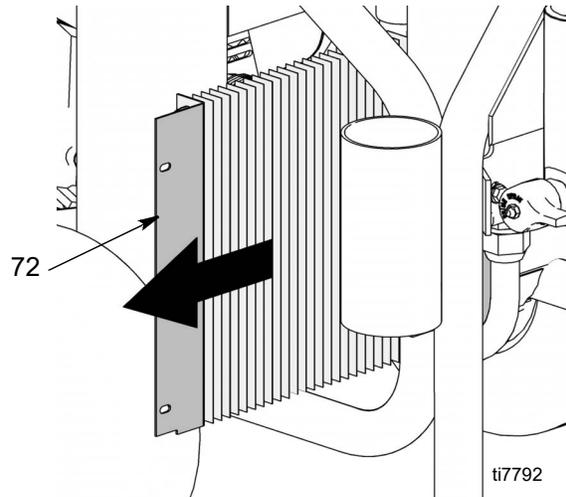
3. Desaperte e retire o tubo de retorno para o depósito de óleo e o tubo hidráulico para o arrefecedor.



4. Retire os parafusos (79), as anilhas (78) e a barra de suporte (77) da bobina de arrefecimento (72).

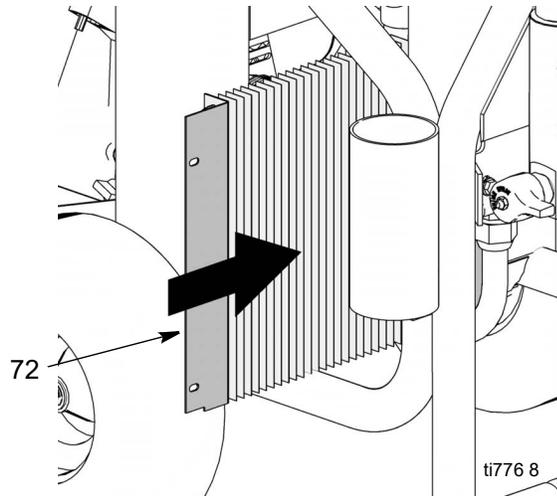


5. Retire a bobina (72) da estrutura do equipamento.

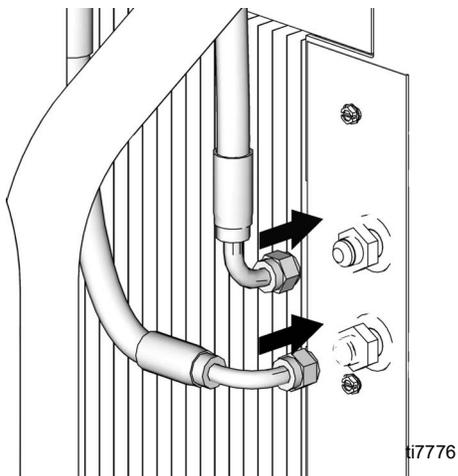


Instalação

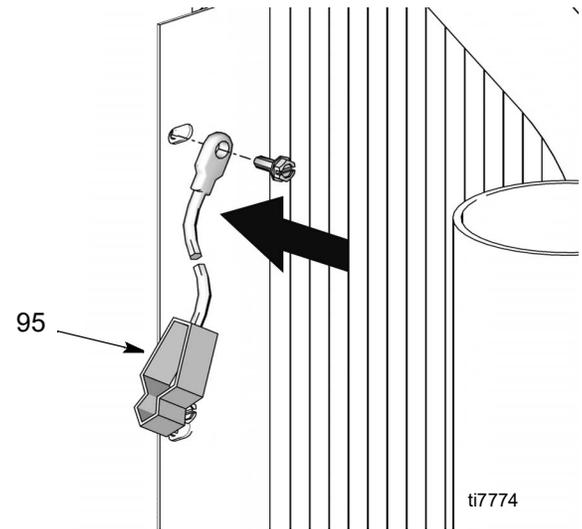
1. Instale uma nova bobina (72). Volte a colocar a barra de suporte (77), as anilhas (78) e os parafusos (79). Aperte os parafusos.



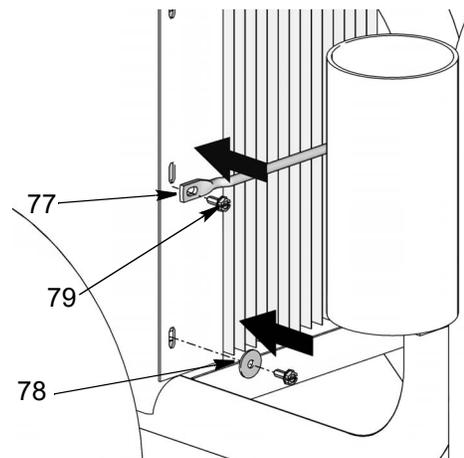
2. Volte a ligar o tubo de retorno ao depósito de óleo e o tubo hidráulico ao arrefecedor. Aperte a um binário de 225 pol.-lbs (25,4 N•m).



3. Coloque o fio terra (95) e aperte o parafuso. Aperte a um binário de 25-30 pol.-lbs (2,8-3,4 N•m).



4. Volte a colocar a barra e os parafusos. Aperte a um binário de 25-30 pol.-lbs (2,8-3,4 N•m).

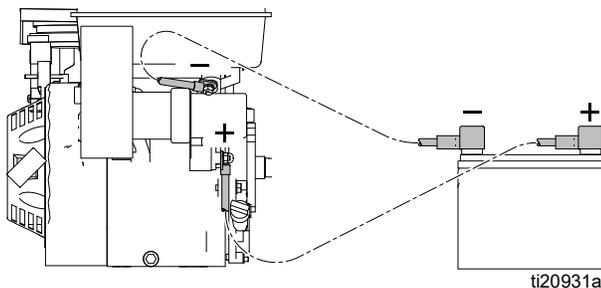


Substituição do motor



Remoção

1. **Descomprimir**, página 5.
2. Retire os parafusos (79), as anilhas (78) e a cobertura da correia (67).
3. Retire a correia (19), página 20.
4. Retire os parafusos (21), as anilhas (70) e as porcas (10) que fixam o motor (5) à estrutura.
5. **Modelos de Arranque Eléctrico:** Desligue os cabos da bateria e o cabo regulador da tensão.



Substituição da ventoinha do motor

Remoção

- a. Solte e retire os parafusos (86) na parte da frente da ventoinha (14).
- b. Puxe a ventoinha (14) para fora da polia pequena (6).

Instalação

- a. Posicione a nova ventoinha (14) sobre a polia pequena (6).
- b. Volte a colocar os parafusos (86) e aperte-os correctamente. Aperte a um binário de 125 ± 10 pol.-lbs ($14,1 \pm 1,1$ N•m).

Remoção da polia (6)

NOTA: este procedimento só é necessário se estiver a substituir o motor. Quando instala um novo motor reutiliza a polia existente.

Remoção

- a. Desaperte o parafuso de aperto (87) localizado no lado da polia (6).

- b. Retire o parafuso grande (24) no centro da polia (6).

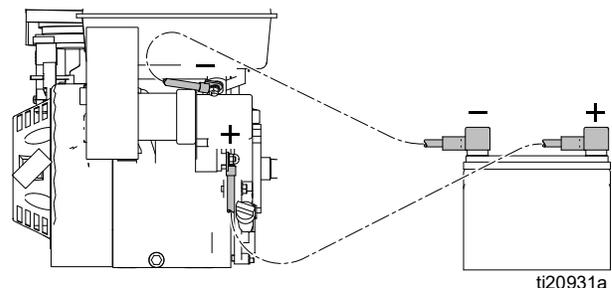
- c. Retire a polia (6) do motor (5).

Instalação

- a. Posicione a nova polia (6) no motor (5).
- b. Instale o parafuso grande (24) e a anilha (65) no centro da polia (6). Aperte a um binário de 125 ± 10 pol.-lbs ($14,1 \pm 1,1$ N•m).
- c. Aperte o parafuso de aperto (87). Aperte a um binário de 60 ± 2 pol.-lbs ($25,4$ N•m).

Instalação

1. Instale o motor (5) na estrutura.
2. **Modelos de Arranque Eléctrico:** Reconectar os cabos da bateria e o cabo regulador da tensão.



3. Volte a colocar todos os parafusos (21), as anilhas (70) e as porcas (10). Aperte firmemente.
4. Instale a correia (19) sobre as polias (4, 6), página 20.
5. Volte a colocar a cobertura da correia (67), os parafusos (79) e as anilhas (78) (2 de cada lado). Aperte os parafusos com uma chave. Aperte a um binário de 25-30 pol.-lbs (2,8-3,4 N•m).

Remoção do cabo



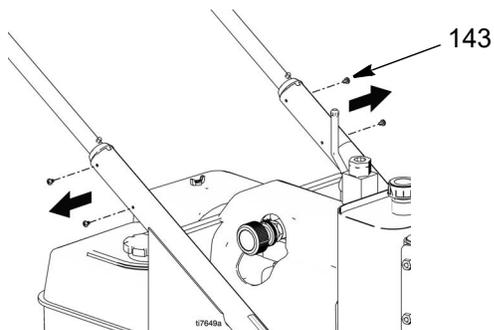
Montagem fixa (opcional)

Para evitar danificar a unidade quando a transportar num camião ou num reboque, a Graco recomenda a montagem fixa ao veículo.

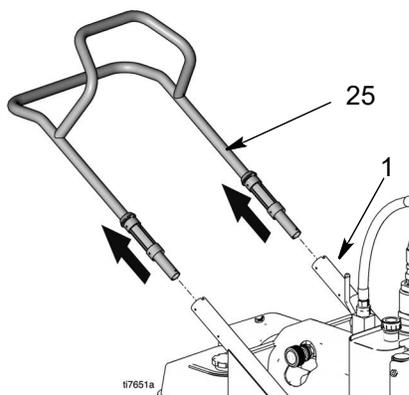
Reinstalação do cabo

Antes de poder fixar a unidade num camião ou num reboque, deve repositonar o cabo.

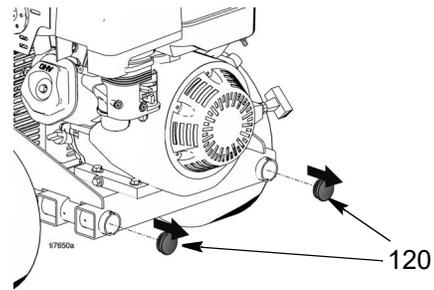
1. Retirar os 4 parafusos de manga do cabo (143).



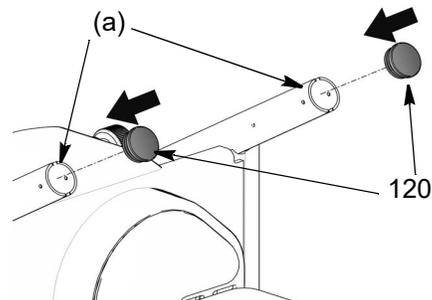
2. Retirar o conjunto do cabo (25) puxando-o para fora dos tubos superiores da estrutura (1).



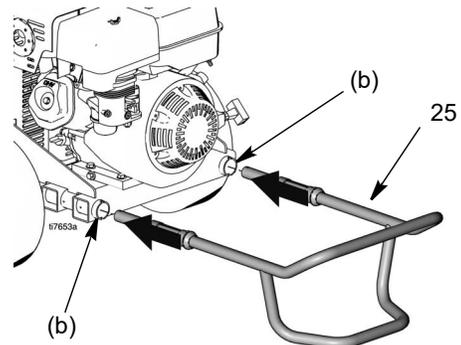
3. Retire os tampões do tubo da estrutura (120) localizados por trás das rodas.



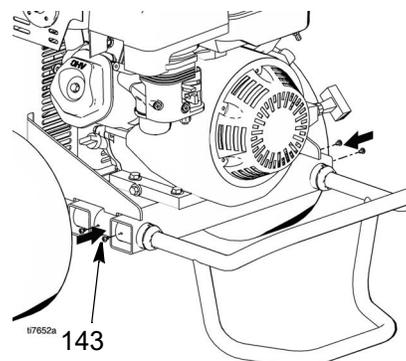
4. Insira os tampões (120) nos tubos superiores do cabo da estrutura (a).



5. Insira o conjunto do cabo (25) nos tubos inferiores da estrutura (b). O suporte do tubo flexível deve estar voltado para baixo. Ajuste de acordo com a posição de entrada/saída correcta.



6. Instale os parafusos de manga (143) nos tubos inferiores da estrutura.

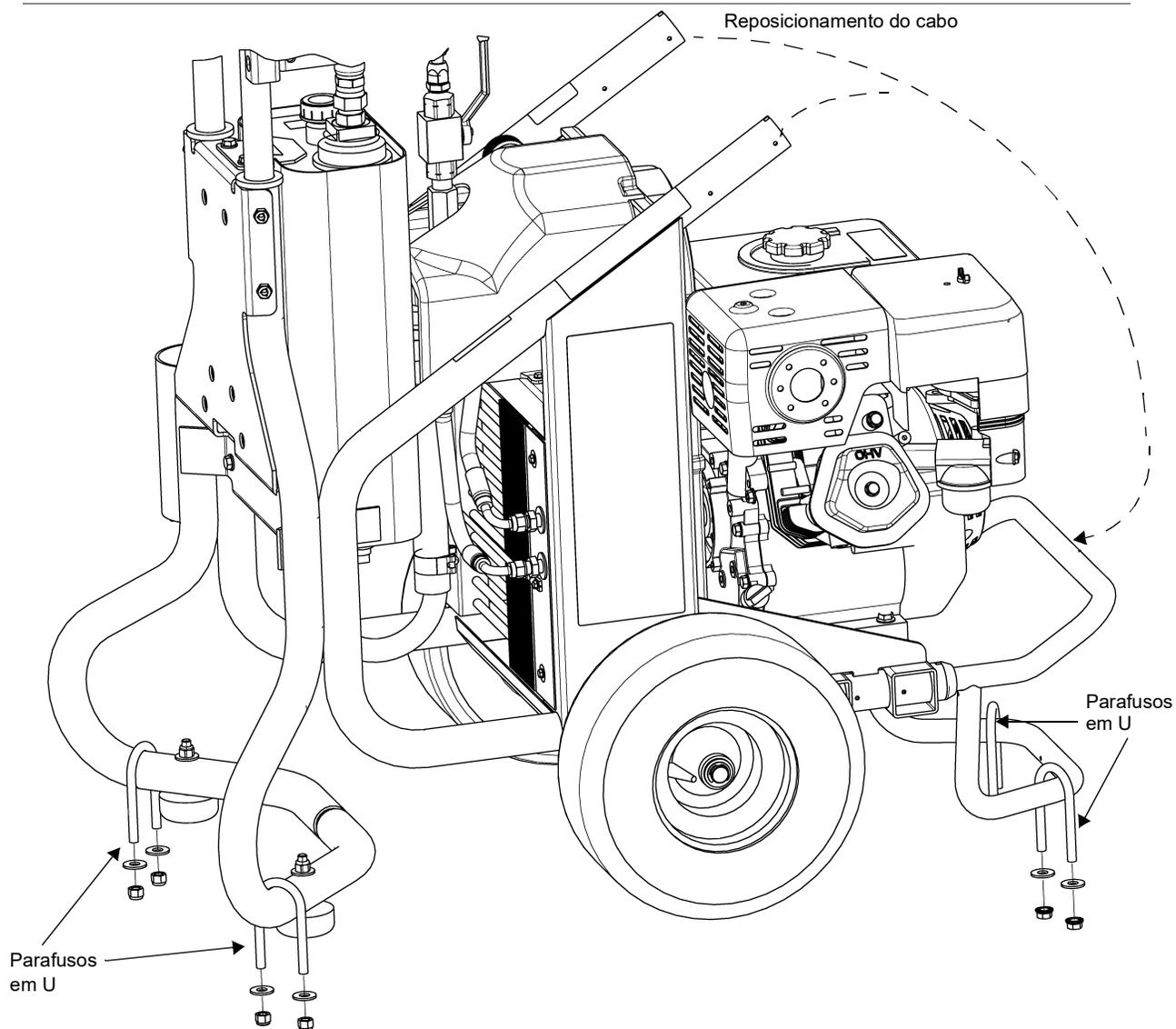


Fixação do equipamento à plataforma do veículo

Para uma montagem fixa, aperte os parafusos em U sobre a estrutura do equipamento de acordo com o indicado na imagem que se segue.

1. Reposicione o cabo, passos 1-5, página 30.

2. Coloque os parafusos em U sobre a estrutura do equipamento e através dos orifícios na plataforma do veículo. Coloque uma anilha e uma porca sobre a extremidade do parafuso. Aperte a porca firmemente com uma chave.



Características Técnicas

Equipamento

GH833 Gasolina

Pressão hidráulica psi (bar)	2750 (19,0)
Capacidade do reservatório hidráulico em galões (litros)	4,0 (15,1)
CV do motor (kW)	Honda 13 (9,7), Vanguard 14 (10,3)
Débito máximo gpm (lpm)	4,0 (15,1)
Tamanho máximo do bico	
• 1 pistola	0,065
• 2 pistolas	0,046
• 3 pistolas	0,037
• 4 pistolas	0,032
• 5 pistolas	0,028
• 6 pistolas	0,026
Polegadas de entrada de produto	1-1/2 a 11-1/2 NPT (m)
Polegadas de saída de produto	1 a 11-1/2 NPT (f)

Dimensões

Peso em lb (kg)	360 (163)
Altura em polegadas (cm)	40 (101,6)
Largura em polegadas (cm)	27 (68,6)
Comprimento em polegadas (cm)	47 (119,3)

Níveis sonoros*

Pressão sonora	96 dB(A)
Potência sonora	110 dB(A)

*medidos em condições normais de carga máxima

Óleo hidráulico aprovado pela Graco

- 169236 - 5 galões (19 litros)
- 207428 - 1 galão (3,8 litros)

Garantia

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

For patent information, see www.graco.com/patents.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Para obter informações sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 311283

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2006, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised J, September 2022